EN
DE
FR
ES
PT
IT
DK
CZ
PL
TR
GR
CH
JP

WILDRIDE

'The Firstride Bowie Baby Carrier'

PRODUCT MANUAL

Instructions, Safety & Care

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

EN

WILDRIDE B.V. SAFETY MANUAL

How to use the Firstride Bowie Baby Carrier Important safety information

User Manual Notice:

Please read and fully understand this instruction manual before using the Firstride Bowie baby Carrier.

Failure to follow these instructions and warnings may result in serious injury or death.

Parts of the carrier:

1. Waistbelt
2. Waistbelt magnetic buckle
3. Shoulder straps
4. Head and neck support panel
5. Safety elastic loop
6. Fabric body panel

Intended use:

The Firstride Bowie Baby Carrier is specially designed for the safe and comfortable carrying of babies and infants promoting closeness and bonding between caregiver and child.

Any use of this carrier other than the intended use described in this manual is strictly prohibited and may result in serious injury or death.

This product is suitable for babies from approximately 5 weeks with a minimum weight of 3.2 kg / 7 lbs. Maximum weight: 20.4 kg / 45 lbs.

Always consult a healthcare professional before using the carrier with; premature babies, babies with respiratory problems and babies with medical conditions.

Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greater risk of suffocation.

Only carry infants who:

- Can breathe freely at all times.
- Are correctly positioned according to this manual.
- Regardless of age, the infant's face must always remain visible and unobstructed.

Regularly check that:

- The baby remains correctly positioned.
- All buckles and adjustments are secure.
- The infant does not exceed the maximum weight limit.
- The airway remains clear and unobstructed.

⚠WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD – Babies can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for babies between 7 lbs. and 45 lbs.

SUFFOCATION HAZARD – Babies under 4 months can suffocate in this product if their face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep baby's face free from obstructions at all times.
- If you nurse your baby in the carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.

WARNING! – When using this carrier constantly, monitor your child.

WARNING!

To prevent serious injury or death

- NEVER leave a child unattended in the Firstride baby carrier.
- NEVER place the carrier on countertops, tables, or other elevated surfaces.
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- This carrier is not suitable during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- ALWAYS bend at the knees when leaning or bending forward to keep the child upright. Tripping may cause both you and the child to fall.
- Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose remain unobstructed.
- For preterm infants, low-birth-weight babies, or children with medical conditions, consult a healthcare professional before using this product.
- Ensure your child's chin is not resting on its chest, as this may restrict breathing and could lead to suffocation.
- To prevent fall hazards, ensure your child is securely and correctly positioned in the carrier.
- As your child becomes more active, there is an increased risk of falling out of the carrier if not properly secured.

Activity related hazards

- ONLY use the carrier while walking, standing, or sitting.
- NEVER use the carrier during sports or exercise activities
- NEVER use the carrier while riding a bicycle, scooter, motorcycle, or in any motor vehicle.
- NEVER use the carrier while driving or riding as a passenger in a vehicle.
- NEVER use the carrier while sleeping.
- NEVER use the carrier in water, including showers, pools, or other wet environments.
- NEVER use the carrier while cooking, cleaning, or performing activities involving heat sources or chemicals.
- Be aware of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks, sharp objects, open flames.

- KEEP AWAY FROM FIRE.
- NEVER use when under the influence of alcohol or drugs.
- NEVER leave a baby in a carrier that is not being worn.
- NEVER use more than one carrier at a time.
- NEVER place more than one child in the carrier.
- Check on your child frequently and reposition them periodically as needed.
- Be aware that your child may feel the effects of weather and temperature changes before you do. Additional protection such as water, sunscreen, or a hat may be necessary.
- Take regular breaks to ensure your child remains comfortable.
- NEVER use the carrier with more than one child.
- ALWAYS use the carrier exactly as described in the instruction manual

Before use

- Inspect the carrier before each use for ripped seams, torn straps, damaged fabric, or faulty hardware.
- If any damage is found, discontinue use immediately.
- Always ensure that all buckles, snaps, straps, knots, and adjustments are secure before use.
- If pregnant, consult your doctor before using.
- Keep this sling away from children when it is not in use.

EN

Correct baby positioning - front

Always ensure that your child is properly positioned in the carrier, including correct placement of the legs:

1. Ergonomic “M” Position
Baby’s knees should sit higher than the bottom, creating an “M” shape.

2. Natural Spine Curve
Baby’s back should remain naturally rounded.

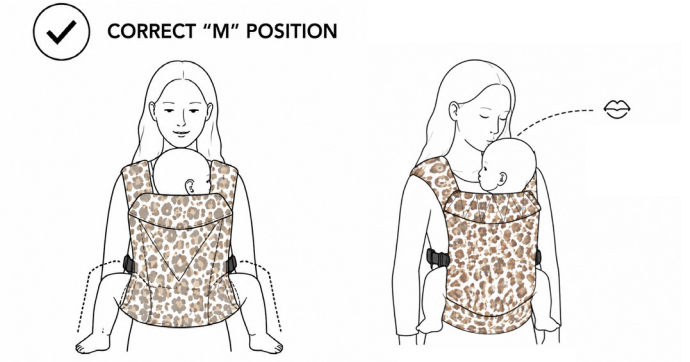
3. Close Enough to Kiss
Baby should sit high on your chest.

4. Airway Visibility
Baby’s face must always remain visible and unobstructed.

5. Chin Position
Baby’s face must always remain visible and unobstructed. There must always be at least two fingers’ width under baby’s chin.

6. Head Support
For babies without full neck control, the head and neck must be properly supported. Baby must face towards you until he or she can hold head upright.

7. Leg Position
Ensure that your baby is properly positioned in the carrier. Make sure the legs are positioned correctly on both sides of the carrier and have sufficient room to move freely**.**



Knees are higher than hips. Thighs are supported from knee to knee. Back is naturally rounded and supported.

Close enough to kiss.

How to use the Bowie Firstride Carrier - Front



STEP 1 – Fasten Waistbelt

Position waistbelt around your waist.
Tighten firmly.
Ensure buckle clicks securely into place.
Always secure safety elastic over buckle.



STEP 2 – Position Baby

Hold baby upright against your chest.
Support baby with one hand at all times.



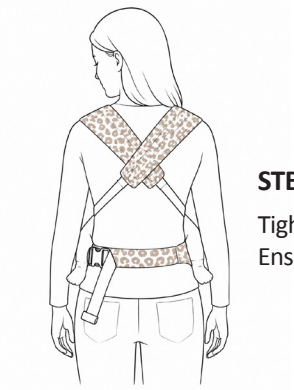
STEP 3 – Pull Up Carrier Panel

Pull fabric panel over baby's back.



STEP 4 – Secure Shoulder Straps

Place shoulder straps over shoulders.
Connect chest buckles.



STEP 5 –Tighten Adjustments

Tighten shoulder straps evenly.
Ensure baby is snug and centered.

Correct baby positioning - back

The Back Carry position is suitable only for children who can sit upright unassisted and have sufficient head, neck, and torso control.

Follow the step-by-step instructions carefully when placing your child into the back carry position. Always ensure all buckles, fasteners, and adjustments are securely fastened before use.

Suitable for children from approximately 6 months up to 2 years of age, with a maximum weight of 45 lbs. / 20.4 kg, provided the child can sit upright unassisted.

WARNING!

- Never use the back carry position for a child who cannot sit upright unassisted.
- Check regularly to ensure your child is correctly positioned and all fasteners remain secure.
- Ensure your child's face is visible and free from obstructions at all times.
- Take extra care when leaning, bending, or moving through doorways while carrying your child on your back.
- To avoid the risk of falling, place your child into and remove your child from the carrier in a safe and controlled manner.

How to use the Bowie Firstride Carrier - Back



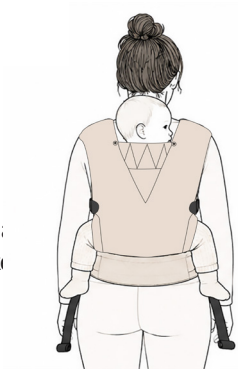
STEP 1 – Fasten Waistbelt

Place your child on your hip and position the carrier panel behind your child's back. Fasten the waistband securely around your waist.



STEP 2 – Position Baby

While supporting your child, move your child and the carrier from your hip to your back. Lean slightly forward during the transition and keep one hand on your child.



STEP 3 – Secure Shoulder Straps

Adjust the shoulder straps for a snug and comfortable fit. Make sure your child sits high and close to your back.



STEP 4 – Remove Child from the Carrier

Always support your child with one hand under their bottom and back.

Unbuckle the buckle(s) or fastener(s) carefully.

Keep your child close to your body while removing the shoulder strap(s).

Gently lift your child out of the carrier, making sure their head is well supported.

Check that all straps are unfastened before removing the carrier.

Breastfeeding warnings

Breastfeeding in the carrier may pose suffocation risks.

Always:

- Remove baby from carrier after feeding.
- Reposition baby immediately.
- Ensure baby's airway remains clear.

IMPORTANT!

Ensure that the child is safely positioned in the carrier according to the instructions in this manual.

To remove the child from the carrier:

1. Loosen the strap and unbuckle the buckle, releasing tension.
2. Gently lift the child from the carrier, supporting the child with both hands.
3. Carefully guide the child's legs out, one at a time.
4. Once the child is safely out of the carrier, lift the carrier off your shoulder.

Ensure a secure and gradual removal to prioritize the child's comfort and safety.

Care

Insufficient care will void all warranties.

Refer to the international washing symbols on the woven label inside the carrier for proper care instructions.

For hand washing:

- Gently swirl the carrier in lukewarm water with a mild liquid detergent.
- Avoid detergents containing optical brighteners to prevent color fading.
- Rinse carefully in fresh water, avoiding a running water stream.



To dry:

- Press to expel surplus water; do not wring.
- Use a towel to gently blot away additional moisture.
- Line dry in the shade.

Replacement parts

Use only accessories and replacement parts from an authorized dealer or directly from Wildride.

Storage:

- Secure the buckle and fold it into the seat to prevent loose straps.
- Store in dry environment
- Avoid direct sunlight
- Keep away from sharp objects
- Ensure carrier is fully dry before storage

Warranty

Wildride provides a 2-year warranty www.wildridecarrier.com
info@wildridecarrier.com

Complies with

ASTM F2236-24
Model: BBC01
100% Cotton | Made in Turkey | Designed in the Netherlands

Contact information

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
The Netherlands
info@wildridecarrier.com
Phone: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
United States of America
Phone: +1 (646) 225-6683

DE

WILDRIDE B.V. SICHERHEITSHANDBUCH

Verwendung der Firstride Bowie Babytrage Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis zur Bedienungsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, bevor Sie die Firstride Bowie Babytrage verwenden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Teile der Babytrage:

1. Hüftgurt
2. Magnetische Schnalle des Hüftgurts
3. Schultergurte
4. Kopf- und Nackenstütze
5. Sicherheits-Elastikschlaufe
6. Stoff-Körperpanel

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Die Firstride Bowie Babytrage wurde speziell für das sichere und bequeme Tragen von Babys und Kleinkindern entwickelt und fördert Nähe und Bindung zwischen Betreuungsperson und Kind.

Jede andere als die in dieser Anleitung beschriebene Verwendung ist strengstens untersagt und kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Dieses Produkt ist für Babys ab etwa 5 Wochen mit einem Mindestgewicht von 3,2 kg / 7 lbs geeignet. Höchstgewicht: 20,4 kg / 45 lbs.

Konsultieren Sie vor der Verwendung der Trage bei Frühgeborenen, Babys mit Atemproblemen und Babys mit Erkrankungen immer medizinisches Fachpersonal.

Frühgeborene, Säuglinge mit Atemproblemen und Säuglinge unter 4 Monaten haben ein erhöhtes Erstickungsrisiko.

Tragen Sie nur Säuglinge, die:

- Jederzeit frei atmen können.
- Gemäß dieser Anleitung korrekt positioniert sind.
- Unabhängig vom Alter muss das Gesicht des Säuglings stets sichtbar und frei bleiben.

Regelmäßig überprüfen:

- Das Baby bleibt korrekt positioniert.
- Alle Schnallen und Einstellungen sind sicher befestigt.
- Der Säugling überschreitet nicht das maximale Gewicht.
- Die Atemwege bleiben frei und unbehindert.

⚠ WARNUNG

STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR

STURZGEFAHR – Babys können durch eine zu große Beinöffnung oder aus der Trage herausfallen.

- Stellen Sie die Beinöffnungen so ein, dass sie eng an den Beinen des Babys anliegen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Verschlüsse sicher geschlossen sind.
- Seien Sie beim Vorbeugen oder Gehen besonders vorsichtig.
- Beugen Sie sich niemals in der Taille; gehen Sie stattdessen in die Knie.
- Verwenden Sie diese Trage nur für Babys mit einem Gewicht zwischen 7 lbs. und 45 lbs.

ERSTICKUNGSGEFAHR – Babys unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, wenn ihr Gesicht fest gegen Ihren Körper gedrückt wird.

- Schnallen Sie das Baby nicht zu eng an Ihren Körper.
- Lassen Sie ausreichend Platz für Kopfbewegungen.
- Halten Sie das Gesicht des Babys jederzeit frei von Hindernissen.
- Wenn Sie Ihr Baby in der Trage stillen, positionieren Sie es nach dem Stillen immer neu, sodass sein Gesicht nicht gegen Ihren Körper gedrückt wird.

WARNUNG! – Überwachen Sie Ihr Kind während der Verwendung dieser Trage ständig.

WARNUNG!

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen oder des Todes

- Lassen Sie ein Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in der Firstride Babytrage.
- Legen Sie die Trage NIEMALS auf Arbeitsflächen, Tische oder andere erhöhte Flächen.
- Ihr Gleichgewicht kann durch Ihre eigenen Bewegungen und die Ihres Kindes beeinträchtigt werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich nach vorne oder zur Seite beugen oder lehnen.
- Diese Trage ist nicht für sportliche Aktivitäten wie Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren geeignet.
- Gehen Sie beim Vorbeugen oder Bücken IMMER in die Knie, damit das Kind aufrecht bleibt. Stolpern kann dazu führen, dass Sie und das Kind stürzen.
- Überwachen Sie Ihr Kind ständig und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase frei bleiben.
- Bei Frühgeborenen, Babys mit niedrigem Geburtsgewicht oder Kindern mit Erkrankungen vor Gebrauch medizinisches Fachpersonal konsultieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Kinn Ihres Kindes nicht auf der Brust liegt, da dies die Atmung einschränken und zum Ersticken führen kann.
- Um Sturzgefahr zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Kind sicher und korrekt in der Trage positioniert ist.
- Mit zunehmender Aktivität Ihres Kindes steigt das Risiko, aus der Trage zu fallen, wenn es nicht ordnungsgemäß gesichert ist.

Aktivitätsbedingte Gefahren

- Verwenden Sie die Trage NUR beim Gehen, Stehen oder Sitzen.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS beim Sport oder Training.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS beim Fahren eines Fahrrads, Rollers, Motorrads oder in einem Kraftfahrzeug.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS beim Autofahren oder als Mitfahrer in einem Fahrzeug.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS während des Schlafens.

- Verwenden Sie die Trage NIEMALS im Wasser, einschließlich Duschen, Schwimmbädern oder anderen nassen Umgebungen.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS beim Kochen, Reinigen oder bei Tätigkeiten mit Wärmequellen oder Chemikalien.
- Achten Sie auf Gefahren im häuslichen Umfeld, z. B. Wärmequellen, verschüttete heiße Getränke, scharfe Gegenstände und offene Flammen.
- VON FEUER FERNHALTEN.
- NIEMALS unter Einfluss von Alkohol oder Drogen verwenden.
- Lassen Sie ein Baby NIEMALS in einer Trage, die nicht getragen wird.
- Verwenden Sie NIEMALS mehr als eine Trage gleichzeitig.
- Setzen Sie NIEMALS mehr als ein Kind in die Trage.
- Kontrollieren Sie Ihr Kind häufig und positionieren Sie es bei Bedarf regelmäßig neu.
- Beachten Sie, dass Ihr Kind Wetter- und Temperaturänderungen möglicherweise früher spürt als Sie. Zusätzlicher Schutz wie Wasser, Sonnenschutz oder ein Hut kann erforderlich sein.
- Machen Sie regelmäßig Pausen, damit Ihr Kind bequem sitzt.
- Verwenden Sie die Trage NIEMALS mit mehr als einem Kind.
- Verwenden Sie die Trage IMMER genau wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Vor dem Gebrauch

- Kontrollieren Sie die Trage vor jedem Gebrauch auf gerissene Nähte, eingerissene Gurte, beschädigten Stoff oder defekte Beschläge.
- Bei Schäden die Verwendung sofort einstellen.
- Stellen Sie vor Gebrauch immer sicher, dass alle Schnallen, Druckknöpfe, Gurte, Knoten und Einstellungen sicher sind.
- Wenn Sie schwanger sind, konsultieren Sie vor Gebrauch Ihren Arzt.
- Halten Sie diese Tragehilfe von Kindern fern, wenn sie nicht verwendet wird.

Korrekte Babyposition – vorne

Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Kind korrekt in der Trage positioniert ist, einschließlich der richtigen Beinstellung:

1. Ergonomische „M“-Position

Die Knie des Babys sollten höher als der Po liegen und eine „M“-Form bilden.

2. Natürliche Wirbelsäulenkrümmung

Der Rücken des Babys sollte natürlich gerundet bleiben.

3. Nah genug zum Küssen

Das Baby sollte hoch auf Ihrer Brust sitzen.

4. Sichtbare Atemwege

Das Gesicht des Babys muss jederzeit sichtbar und frei bleiben.

5. Kinnposition

Das Gesicht des Babys muss jederzeit sichtbar und frei bleiben. Unter dem Kinn des Babys müssen immer mindestens zwei Fingerbreit Platz sein.

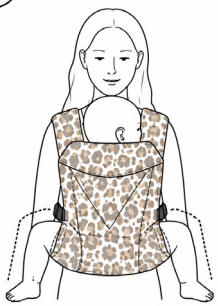
6. Kopfstütze

Bei Babys ohne vollständige Nackenkontrolle müssen Kopf und Nacken richtig gestützt werden. Das Baby muss Ihnen zugewandt sein, bis es den Kopf selbstständig aufrecht halten kann.

7. Beinposition

Stellen Sie sicher, dass Ihr Baby korrekt in der Trage positioniert ist. Achten Sie darauf, dass die Beine auf beiden Seiten der Trage richtig positioniert sind und ausreichend Bewegungsfreiheit haben.

KORREKTE „M“-POSITION



Die Knie liegen höher als die Hüften. Die Oberschenkel werden von Knie zu Knie gestützt. Der Rücken ist natürlich gerundet und gestützt.



Nah genug zum Küssen.

Verwendung der Bowie Firstride Trage – vorne



SCHRITT 1 – Hüftgurt schließen

Positionieren Sie den Hüftgurt um Ihre Taille.
Fest anziehen.
Stellen Sie sicher, dass die Schnalle sicher einrastet.
Sichern Sie immer die Sicherheits-Elastikschlaufe über der Schnalle.



SCHRITT 2 – Baby positionieren

Halten Sie das Baby aufrecht an Ihrer Brust.
Stützen Sie das Baby jederzeit mit einer Hand.



SCHRITT 3 – Tragepanel hochziehen

Ziehen Sie das Stoffpanel über den Rücken des Babys.



SCHRITT 4 – Schultergurte sichern

Legen Sie die Schultergurte über die Schultern.
Schließen Sie die Brustschnallen.



SCHRITT 5 – Einstellungen festziehen

Ziehen Sie die Schultergurte gleichmäßig fest.
Stellen Sie sicher, dass das Baby eng anliegt und mittig sitzt.

Korrekte Babyposition – Rücken

Die Rückentrageposition ist nur für Kinder geeignet, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können und über ausreichende Kopf-, Nacken- und Rumpfkontrolle verfügen.

Befolgen Sie die Schritt-für-Schritt-Anweisungen sorgfältig, wenn Sie Ihr Kind in die Rückentrageposition bringen. Stellen Sie vor Gebrauch immer sicher, dass alle Schnallen, Verschlüsse und Einstellungen sicher befestigt sind.

Geeignet für Kinder ab etwa 6 Monaten bis 2 Jahren mit einem Höchstgewicht von 45 lbs / 20,4 kg, vorausgesetzt, das Kind kann ohne Hilfe aufrecht sitzen.

WARNUNG!

- Verwenden Sie die Rückentrageposition niemals für ein Kind, das nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen kann.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob Ihr Kind korrekt positioniert ist und alle Verschlüsse sicher bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass das Gesicht Ihres Kindes jederzeit sichtbar und frei von Hindernissen ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Lehnen, Bücken oder beim Durchqueren von Türen, wenn Sie Ihr Kind auf dem Rücken tragen.
- Um Sturzgefahr zu vermeiden, setzen Sie Ihr Kind auf sichere und kontrollierte Weise in die Trage und nehmen Sie es ebenso heraus.

Verwendung der Bowie Firstride Trage – Rücken



SCHRITT 1 – Hüftgurt schließen

Setzen Sie Ihr Kind auf Ihre Hüfte und positionieren Sie das Tragepanel hinter dem Rücken Ihres Kindes.

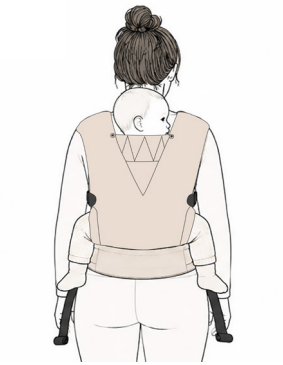
Befestigen Sie den Hüftgurt sicher um Ihre Taille.



SCHRITT 2 – Baby positionieren

Während Sie Ihr Kind stützen, bewegen Sie Ihr Kind und die Trage von Ihrer Hüfte auf Ihren Rücken.

Lehnen Sie sich während des Übergangs leicht nach vorne und halten Sie eine Hand am Kind.



SCHRITT 3 – Schultergurte sichern

Stellen Sie die Schultergurte für einen engen und bequemen Sitz ein. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind hoch und nah an Ihrem Rücken sitzt.



SCHRITT 4 – Kind aus der Trage nehmen

Stützen Sie Ihr Kind immer mit einer Hand unter Po und Rücken.

Öffnen Sie die Schnalle(n) bzw. den/die Verschluss/Verschlüsse vorsichtig.

Halten Sie Ihr Kind nah am Körper, während Sie den/die Schultergurt(e) abnehmen.

Heben Sie Ihr Kind vorsichtig aus der Trage und achten Sie darauf, dass der Kopf gut gestützt wird.

Vergewissern Sie sich, dass alle Gurte gelöst sind, bevor Sie die Trage abnehmen.

Warnhinweise zum Stillen

Stillen in der Trage kann ein Erstickungsrisiko darstellen.

Immer:

- Baby nach dem Stillen aus der Trage nehmen.
- Baby sofort neu positionieren.
- Sicherstellen, dass die Atemwege des Babys frei bleiben.

WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass das Kind gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung sicher in der Trage positioniert ist.

So nehmen Sie das Kind aus der Trage:

1. Lockern Sie den Gurt und öffnen Sie die Schnalle, um die Spannung zu lösen.
2. Heben Sie das Kind vorsichtig aus der Trage und stützen Sie es mit beiden Händen.
3. Führen Sie die Beine des Kindes vorsichtig nacheinander heraus.
4. Sobald das Kind sicher aus der Trage ist, heben Sie die Trage von Ihrer Schulter.

Achten Sie auf ein sicheres und schrittweises Herausnehmen, um Komfort und Sicherheit des Kindes zu gewährleisten.

Pflege

Unzureichende Pflege führt zum Erlöschen aller Garantien.

Beachten Sie die internationalen Waschsymbole auf dem eingenähten Etikett in der Trage.

Handwäsche:

- Schwenken Sie die Trage vorsichtig in lauwarmem Wasser mit einem milden Flüssigwaschmittel.
- Vermeiden Sie Waschmittel mit optischen Aufhellern, um ein Verblassen der Farben zu verhindern.
- Spülen Sie vorsichtig in frischem Wasser und vermeiden Sie einen direkten Wasserstrahl.



Trocknen:

- Drücken Sie überschüssiges Wasser heraus; nicht auswringen.
- Tupfen Sie zusätzliche Feuchtigkeit vorsichtig mit einem Handtuch ab.
- Im Schatten auf der Leine trocknen.

Ersatzteile

Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile von einem autorisierten Händler oder direkt von Wildride.

Aufbewahrung:

- Schließen Sie die Schnalle und falten Sie sie in den Sitz, um lose Gurte zu vermeiden.
- Trocken lagern.
- Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Von scharfen Gegenständen fernhalten.
- Vor der Lagerung sicherstellen, dass die Trage vollständig trocken ist.

Garantie

Wildride gewährt 2 Jahre Garantie.
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Entspricht

ASTM F2236-24
Modell: BBC01
100 % Baumwolle | Hergestellt in der Türkei |
Entworfen in den Niederlanden

Kontaktinformationen

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Niederlande
info@wildridecarrier.com
Telefon: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Vereinigte Staaten von Amerika
Telefon: +1 (646) 225-6683

FR

MANUEL DE SÉCURITÉ WILDRIDE B.V.

Comment utiliser le porte-bébé Firstride Bowie Informations de sécurité importantes

Avis concernant le manuel d'utilisation :

Veuillez lire attentivement et comprendre entièrement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le porte-bébé Firstride Bowie.

Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Éléments du porte-bébé :

1. Ceinture ventrale
2. Boucle magnétique de la ceinture ventrale
3. Bretelles
4. Panneau de soutien de la tête et du cou
5. Boucle élastique de sécurité
6. Panneau principal en tissu

Utilisation prévue :

Le porte-bébé Firstride Bowie est spécialement conçu pour porter les bébés et nourrissons de manière sûre et confortable, tout en favorisant la proximité et le lien entre l'adulte porteur et l'enfant.

Toute utilisation de ce porte-bébé autre que l'utilisation prévue décrite dans ce manuel est strictement interdite et peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit convient aux bébés à partir d'environ 5 semaines, d'un poids minimum de 3,2 kg / 7 lbs. Poids maximum : 20,4 kg / 45 lbs.

Consultez toujours un professionnel de santé avant d'utiliser le porte-bébé avec des bébés prématurés, des bébés présentant des problèmes respiratoires ou des problèmes médicaux.

Les nourrissons prématurés, les nourrissons présentant des problèmes respiratoires et les nourrissons de moins de 4 mois présentent un risque accru d'étouffement.

Ne portez que des nourrissons qui :

- Peuvent respirer librement à tout moment.
- Sont correctement positionnés conformément à ce manuel.
- Quel que soit leur âge, le visage du nourrisson doit toujours rester visible et dégagé.

Vérifiez régulièrement que :

- Le bébé reste correctement positionné.
- Toutes les boucles et tous les réglages sont bien sécurisés.
- Le nourrisson ne dépasse pas la limite de poids maximale.
- Les voies respiratoires restent dégagées et sans obstruction.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE ET D'ÉTOUFFEMENT

RISQUE DE CHUTE – Les bébés peuvent tomber par une ouverture de jambe trop large ou hors du porte-bébé.

- Ajustez les ouvertures pour les jambes afin qu'elles épousent bien les jambes du bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les attaches sont bien fixées.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous penchez ou marchez.
- Ne vous penchez jamais à la taille ; pliez les genoux.
- Utilisez ce porte-bébé uniquement pour les bébés pesant entre 7 lbs. et 45 lbs.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Les bébés de moins de 4 mois peuvent s'étouffer dans ce produit si leur visage est fortement pressé contre votre corps.

- Ne serrez pas le bébé trop étroitement contre votre corps.
- Laissez suffisamment d'espace pour permettre les mouvements de la tête.
- Gardez le visage du bébé dégagé de toute obstruction à tout moment.
- Si vous allaitez votre bébé dans le porte-bébé, repositionnez-le toujours après la tétée afin que son visage ne soit pas pressé contre votre corps.

AVERTISSEMENT ! – Lorsque vous utilisez ce porte-bébé, surveillez constamment votre enfant.

AVERTISSEMENT !

Pour éviter des blessures graves ou la mort

- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance dans le porte-bébé Firstride.
- Ne placez JAMAIS le porte-bébé sur un plan de travail, une table ou toute autre surface surélevée.
- Votre équilibre peut être affecté par vos mouvements et ceux de votre enfant.
- Soyez prudent lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur le côté.
- Ce porte-bébé ne convient pas aux activités sportives, par ex. course, cyclisme, natation et ski.
- Pliez TOUJOURS les genoux lorsque vous vous penchez vers l'avant afin de maintenir l'enfant droit. Un trébuchement peut vous faire tomber, vous et l'enfant.
- Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que sa bouche et son nez restent dégagés.
- Pour les nourrissons prématurés, les bébés de faible poids à la naissance ou les enfants présentant des problèmes médicaux, consultez un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine, car cela peut gêner la respiration et entraîner un étouffement.
- Pour éviter les risques de chute, assurez-vous que votre enfant est correctement et solidement positionné dans le porte-bébé.
- À mesure que votre enfant devient plus actif, le risque qu'il tombe du porte-bébé augmente s'il n'est pas correctement sécurisé.

Risques liés aux activités

- Utilisez le porte-bébé UNIQUEMENT lorsque vous marchez, êtes debout ou assis.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé pendant une activité sportive ou physique.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé lorsque vous conduisez un vélo, une trottinette, une moto ou dans tout véhicule motorisé.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé lorsque vous conduisez ou êtes passager d'un véhicule.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé pendant votre sommeil.

- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé dans l'eau, notamment sous la douche, dans une piscine ou tout autre environnement humide.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé lorsque vous cuisinez, nettoyez ou effectuez des activités impliquant des sources de chaleur ou des produits chimiques.
- Soyez attentif aux dangers dans l'environnement domestique, par ex. sources de chaleur, boissons chaudes renversées, objets tranchants, flammes nues.
- TENIR ÉLOIGNÉ DU FEU.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Ne laissez JAMAIS un bébé dans un porte-bébé qui n'est pas porté.
- N'utilisez JAMAIS plus d'un porte-bébé à la fois.
- Ne placez JAMAIS plus d'un enfant dans le porte-bébé.
- Vérifiez fréquemment la position de votre enfant et repositionnez-le régulièrement si nécessaire.
- Sachez que votre enfant peut ressentir les effets des changements météorologiques et de température avant vous. Une protection supplémentaire, telle que de l'eau, de la crème solaire ou un chapeau, peut être nécessaire.
- Faites des pauses régulières afin de vous assurer que votre enfant reste confortablement installé.
- N'utilisez JAMAIS le porte-bébé avec plus d'un enfant.
- Utilisez TOUJOURS le porte-bébé exactement comme décrit dans le manuel d'utilisation.

Avant utilisation

- Inspectez le porte-bébé avant chaque utilisation afin de détecter des coutures déchirées, des sangles déchirées, du tissu endommagé ou des éléments défectueux.
- Si vous constatez un dommage, cessez immédiatement d'utiliser le produit.
- Avant utilisation, assurez-vous toujours que toutes les boucles, pressions, sangles, nœuds et tous les réglages sont bien sécurisés.
- Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin avant utilisation.
- Gardez ce porte-bébé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

Position correcte du bébé - devant

Assurez-vous toujours que votre enfant est correctement positionné dans le porte-bébé, notamment que ses jambes sont correctement placées :

1. Position ergonomique en « M »
Les genoux du bébé doivent être plus hauts que ses fesses, formant un « M ».

2. Courbure naturelle de la colonne vertébrale
Le dos du bébé doit rester naturellement arrondi.

3. Assez près pour l'embrasser
Le bébé doit être placé haut sur votre poitrine.

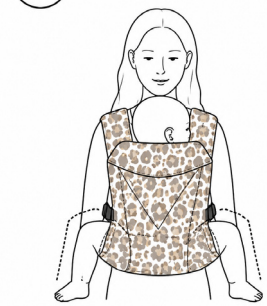
4. Visibilité des voies respiratoires
Le visage du bébé doit toujours rester visible et dégagé.

5. Position du menton
Le visage du bébé doit toujours rester visible et dégagé.
Il doit toujours y avoir au moins la largeur de deux doigts sous le menton du bébé.

6. Soutien de la tête
Pour les bébés qui ne contrôlent pas encore complètement leur cou, la tête et le cou doivent être correctement soutenus. Le bébé doit être tourné vers vous jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite.

7. Position des jambes
Assurez-vous que votre bébé est correctement positionné dans le porte-bébé. Assurez-vous que les jambes sont correctement placées des deux côtés du porte-bébé et disposent de suffisamment d'espace pour bouger librement.

POSITION EN « M » CORRECTE



Les genoux sont plus hauts que les hanches.
Les cuisses sont soutenues d'un genou à l'autre.
Le dos est naturellement arrondi et soutenu.



Assez près pour l'embrasser.

Comment utiliser le porte-bébé Bowie Firstride - Devant



ÉTAPE 1 – Attacher la ceinture ventrale

Placez la ceinture ventrale autour de votre taille.
Serrez fermement.
Assurez-vous que la boucle s'enclenche correctement.
Placez toujours l'élastique de sécurité sur la boucle.



ÉTAPE 2 – Positionner le bébé

Maintenez le bébé droit contre votre poitrine.
Soutenez toujours le bébé d'une main.



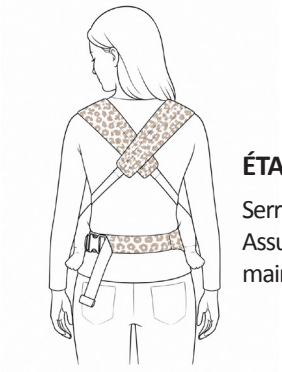
ÉTAPE 3 – Remonter le panneau du porte-bébé

Remontez le panneau en tissu sur le dos du bébé.



ÉTAPE 4 – Fixer les bretelles

Placez les bretelles sur vos épaules.
Fermez les boucles de poitrine.



ÉTAPE 5 – Serrer les réglages

Serrez les bretelles uniformément.
Assurez-vous que le bébé est bien maintenu et centré.

Position correcte du bébé - dos

La position de portage au dos convient uniquement aux enfants capables de s'asseoir droits sans aide et disposant d'un contrôle suffisant de la tête, du cou et du torse.

Suivez attentivement les instructions étape par étape lorsque vous placez votre enfant en position de portage au dos. Assurez-vous toujours que toutes les boucles, attaches et tous les réglages sont solidement fixés avant utilisation.

Convient aux enfants d'environ 6 mois à 2 ans, avec un poids maximum de 45 lbs. / 20,4 kg, à condition que l'enfant puisse s'asseoir droit sans aide.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais la position de portage au dos pour un enfant qui ne peut pas s'asseoir droit sans aide.
- Vérifiez régulièrement que votre enfant est correctement positionné et que toutes les attaches restent bien fixées.
- Assurez-vous que le visage de votre enfant est visible et dégagé à tout moment.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous vous penchez, vous baissez ou passez dans des encadrements de porte avec votre enfant sur le dos.
- Pour éviter tout risque de chute, placez votre enfant dans le porte-bébé et retirez-le de manière sûre et contrôlée.

Comment utiliser le porte-bébé Bowie Firstride - Dos



ÉTAPE 1 – Attacher la ceinture ventrale

Placez votre enfant sur votre hanche et positionnez le panneau du porte-bébé derrière son dos.

Fixez solidement la ceinture autour de votre taille.



ÉTAPE 2 – Positionner le bébé

Tout en soutenant votre enfant, déplacez votre enfant et le porte-bébé de votre hanche vers votre dos.

Penchez-vous légèrement vers l'avant pendant la transition et gardez une main sur votre enfant.



ÉTAPE 3 – Fixer les bretelles

Réglez les bretelles pour obtenir un ajustement sûr et confortable. Assurez-vous que votre enfant est placé haut et près de votre dos.



ÉTAPE 4 – Retirer l'enfant du porte-bébé

Soutenez toujours votre enfant d'une main sous ses fesses et son dos.

Ouvrez délicatement la ou les boucles ou attaches.

Gardez votre enfant près de votre corps pendant que vous retirez la ou les bretelles.

Soulevez doucement votre enfant hors du porte-bébé en veillant à bien soutenir sa tête.

Vérifiez que toutes les sangles sont détachées avant de retirer le porte-bébé.

Avertissements concernant l'allaitement

L'allaitement dans le porte-bébé peut présenter un risque d'étouffement.

Toujours :

- Retirez le bébé du porte-bébé après la tétée.
- Repositionnez immédiatement le bébé.
- Assurez-vous que les voies respiratoires du bébé restent dégagées.

IMPORTANT !

Assurez-vous que l'enfant est positionné en toute sécurité dans le porte-bébé conformément aux instructions de ce manuel.

Pour retirer l'enfant du porte-bébé :

1. Desserrez la sangle et ouvrez la boucle afin de relâcher la tension.
2. Soulevez doucement l'enfant hors du porte-bébé en le soutenant des deux mains.
3. Faites sortir délicatement les jambes de l'enfant, une à la fois.
4. Une fois l'enfant sorti en toute sécurité du porte-bébé, retirez le porte-bébé de votre épaule.

Retirez l'enfant de manière sûre et progressive afin de privilégier son confort et sa sécurité.

Entretien

Un entretien insuffisant annulera toutes les garanties.

Reportez-vous aux symboles internationaux de lavage figurant sur l'étiquette tissée à l'intérieur du porte-bébé pour connaître les instructions d'entretien appropriées.

Pour le lavage à la main :

- Faites doucement tourner le porte-bébé dans de l'eau tiède avec une lessive liquide douce.
- Évitez les lessives contenant des azurants optiques afin d'éviter la décoloration.
- Rincez soigneusement à l'eau claire, sans utiliser de jet d'eau courante.



Pour sécher :

- Pressez pour évacuer l'excès d'eau ; ne pas essorer.
- Utilisez une serviette pour absorber délicatement l'humidité supplémentaire.
- Faites sécher sur une corde à l'ombre.

Pièces de rechange

Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange provenant d'un revendeur agréé ou directement de Wildride.

Rangement :

- Fermez la boucle et repliez-la dans l'assise afin d'éviter que les sangles ne pendent.
- Conservez dans un endroit sec.
- Évitez la lumière directe du soleil.
- Tenez à l'écart des objets tranchants.
- Assurez-vous que le porte-bébé est complètement sec avant de le ranger.

Garantie

Wildride offre une garantie de 2 ans www.wildridecarrier.com
info@wildridecarrier.com

Conforme à

ASTM F2236-24
Modèle : BBC01
100 % coton | Fabriqué en Turquie | Conçu aux Pays-Bas

Coordonnées

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Pays-Bas
info@wildridecarrier.com
Téléphone : +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
États-Unis d'Amérique
Téléphone : +1 (646) 225-6683

ES

MANUAL DE SEGURIDAD WILDRIDE B.V.

Cómo utilizar el portabebés Firstride Bowie
Información de seguridad importante

Aviso sobre el manual de usuario:

Lea atentamente y asegúrese de comprender por completo este manual de instrucciones antes de utilizar el portabebés Firstride Bowie.

El incumplimiento de estas instrucciones y advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

Partes del portabebés:

1. Cinturón
2. Hebilla magnética del cinturón
3. Tirantes
4. Panel de soporte para cabeza y cuello
5. Presilla elástica de seguridad
6. Panel de tejido del cuerpo

Uso previsto:

El portabebés Firstride Bowie está especialmente diseñado para transportar bebés y lactantes de forma segura y cómoda, favoreciendo la cercanía y el vínculo entre el cuidador y el niño.

Queda estrictamente prohibido cualquier uso de este portabebés distinto del uso previsto descrito en este manual, ya que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Este producto es adecuado para bebés a partir de aproximadamente 5 semanas, con un peso mínimo de 3,2 kg / 7 lbs. Peso máximo: 20,4 kg / 45 lbs.

Consulte siempre a un profesional sanitario antes de utilizar el portabebés con bebés prematuros, bebés con problemas respiratorios o bebés con afecciones médicas.

Los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés menores de 4 meses presentan un mayor riesgo de asfixia.

Transporte únicamente a bebés que:

- Puedan respirar libremente en todo momento.
- Estén correctamente colocados de acuerdo con este manual.
- Independientemente de su edad, el rostro del bebé debe permanecer siempre visible y sin obstrucciones.

Compruebe regularmente que:

- El bebé permanece correctamente colocado.
- Todas las hebillas y ajustes están bien asegurados.
- El bebé no supera el límite máximo de peso.
- Las vías respiratorias permanecen despejadas y sin obstrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAÍDA Y ASFIXIA

PELIGRO DE CAÍDA – Los bebés pueden caerse por una abertura para las piernas demasiado amplia o salirse del portabebés.

- Ajuste las aberturas para las piernas para que queden ceñidas a las piernas del bebé.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los cierres estén bien asegurados.
- Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
- Nunca se doble por la cintura; doble las rodillas.
- Utilice este portabebés únicamente para bebés de entre 7 lbs. y 45 lbs.

PELIGRO DE ASFIXIA – Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse en este producto si su cara queda fuertemente presionada contra su cuerpo.

- No sujete al bebé demasiado apretado contra su cuerpo.
- Deje espacio para que pueda mover la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.
- Si amamanta a su bebé en el portabebés, vuelva a colocarlo siempre después de alimentarlo para que su cara no quede presionada contra su cuerpo.

¡ADVERTENCIA! – Cuando utilice este portabebés, vigile constantemente a su hijo.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte

- NUNCA deje a un niño sin supervisión en el portabebés Firstride.
- NUNCA coloque el portabebés sobre encimeras, mesas u otras superficies elevadas.
- Su equilibrio puede verse afectado negativamente por sus movimientos y los de su hijo.
- Tenga cuidado al agacharse o inclinarse hacia delante o hacia los lados.
- Este portabebés no es adecuado durante actividades deportivas, por ejemplo, correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar.
- Doble SIEMPRE las rodillas al inclinarse o agacharse hacia delante para mantener al niño en posición vertical. Un tropiezo puede provocar la caída tanto de usted como del niño.
- Vigile constantemente a su hijo y asegúrese de que la boca y la nariz permanezcan sin obstrucciones.
- En el caso de bebés prematuros, bebés con bajo peso al nacer o niños con afecciones médicas, consulte a un profesional sanitario antes de utilizar este producto.
- Asegúrese de que la barbilla de su hijo no descanse sobre su pecho, ya que esto puede restringir la respiración y provocar asfixia.
- Para evitar riesgos de caída, asegúrese de que su hijo esté colocado de forma segura y correcta en el portabebés.
- A medida que su hijo se vuelva más activo, aumentará el riesgo de que se caiga del portabebés si no está correctamente asegurado.

Riesgos relacionados con las actividades

- Utilice el portabebés ÚNICAMENTE mientras camina, está de pie o sentado.
- NUNCA utilice el portabebés durante actividades deportivas o de ejercicio.
- NUNCA utilice el portabebés mientras monta en bicicleta, patinete, motocicleta o en cualquier vehículo a motor.
- NUNCA utilice el portabebés mientras conduce o viaja como pasajero en un vehículo.
- NUNCA utilice el portabebés mientras duerme.

- NUNCA utilice el portabebés en el agua, incluidas duchas, piscinas u otros entornos húmedos.
- NUNCA utilice el portabebés mientras cocina, limpia o realiza actividades que impliquen fuentes de calor o productos químicos.
- Tenga en cuenta los peligros del entorno doméstico, por ejemplo, fuentes de calor, derrames de bebidas calientes, objetos afilados y llamas abiertas.
- MANTENER ALEJADO DEL FUEGO.
- NUNCA lo utilice bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- NUNCA deje a un bebé en un portabebés que no se esté llevando puesto.
- NUNCA utilice más de un portabebés al mismo tiempo.
- NUNCA coloque a más de un niño en el portabebés.
- Compruebe con frecuencia a su hijo y vuelva a colocarlo periódicamente cuando sea necesario.
- Tenga en cuenta que su hijo puede sentir los efectos del clima y de los cambios de temperatura antes que usted. Puede ser necesaria protección adicional, como agua, protector solar o un sombrero.
- Haga pausas periódicas para asegurarse de que su hijo permanece cómodo.
- NUNCA utilice el portabebés con más de un niño.
- Utilice SIEMPRE el portabebés exactamente como se describe en el manual de instrucciones.

Antes del uso

- Inspeccione el portabebés antes de cada uso para comprobar si hay costuras descosidas, correas rasgadas, tejido dañado o herrajes defectuosos.
- Si detecta algún daño, deje de utilizarlo inmediatamente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese siempre de que todas las hebillas, broches, correas, nudos y ajustes estén bien asegurados.
- Si está embarazada, consulte a su médico antes de utilizarlo.
- Mantenga este portabebés fuera del alcance de los niños cuando no se esté utilizando.

Posición correcta del bebé - delante

Asegúrese siempre de que su hijo esté correctamente colocado en el portabebés, incluida la posición correcta de las piernas:

1. Posición ergonómica en «M»
Las rodillas del bebé deben quedar más altas que las nalgas, formando una «M».

2. Curvatura natural de la columna
La espalda del bebé debe mantener su curvatura natural.

3. Lo suficientemente cerca para besar
El bebé debe quedar alto sobre su pecho.

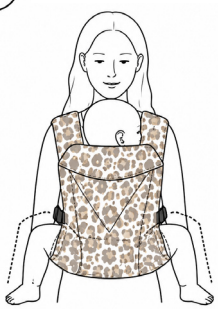
4. Visibilidad de las vías respiratorias
El rostro del bebé debe permanecer siempre visible y sin obstrucciones.

5. Posición de la barbilla
El rostro del bebé debe permanecer siempre visible y sin obstrucciones. Debe haber siempre un espacio de al menos dos dedos debajo de la barbilla del bebé.

6. Soporte de la cabeza
En bebés que todavía no controlan completamente el cuello, la cabeza y el cuello deben estar correctamente apoyados. El bebé debe mirar hacia usted hasta que pueda mantener la cabeza erguida por sí mismo.

7. Posición de las piernas
Asegúrese de que su bebé esté correctamente colocado en el portabebés. Asegúrese de que las piernas estén correctamente colocadas a ambos lados del portabebés y tengan suficiente espacio para moverse libremente.

POSICIÓN CORRECTA EN «M»



Las rodillas están más altas que las caderas.
Los muslos están apoyados de rodilla a rodilla.
La espalda está naturalmente redondeada y bien apoyada.



Lo suficientemente cerca para darle un beso.

Cómo utilizar el portabebés Bowie Firstride - Delante



PASO 1 – Abrochar el cinturón

Coloque el cinturón alrededor de su cintura.
Ajústelo firmemente.
Asegúrese de que la hebilla encaje de forma segura con un clic.
Coloque siempre el elástico de seguridad sobre la hebilla.



PASO 2 – Colocar al bebé

Sostenga al bebé en posición vertical contra su pecho. Sujete al bebé con una mano en todo momento.



PASO 3 – Subir el panel del portabebés

Suba el panel de tejido sobre la espalda del bebé.



PASO 4 – Asegurar los tirantes

Coloque los tirantes sobre los hombros.
Conecte las hebillas del pecho.



PASO 5 – Ajustar

Ajuste los tirantes de manera uniforme.
Asegúrese de que el bebé quede ceñido y centrado.

Posición correcta del bebé - espalda

La posición de transporte a la espalda solo es adecuada para niños que puedan sentarse erguidos sin ayuda y tengan suficiente control de la cabeza, el cuello y el torso.

Siga atentamente las instrucciones paso a paso al colocar a su hijo en la posición de transporte a la espalda. Asegúrese siempre de que todas las hebillas, cierres y ajustes estén bien asegurados antes del uso.

Adecuado para niños de aproximadamente 6 meses a 2 años de edad, con un peso máximo de 45 lbs. / 20,4 kg, siempre que el niño pueda sentarse erguido sin ayuda.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca utilice la posición de transporte a la espalda con un niño que no pueda sentarse erguido sin ayuda.
- Compruebe regularmente que su hijo esté correctamente colocado y que todos los cierres permanezcan bien asegurados.
- Asegúrese de que el rostro de su hijo esté visible y libre de obstrucciones en todo momento.
- Extreme la precaución al inclinarse, agacharse o pasar por puertas mientras lleva a su hijo a la espalda.
- Para evitar el riesgo de caída, coloque a su hijo en el portabebés y retírelo de forma segura y controlada.

Cómo utilizar el portabebés Bowie Firstride - Espalda



PASO 1 – Abrochar el cinturón

Coloque a su hijo sobre su cadera y sitúe el panel del portabebés detrás de la espalda del niño.

Abroche firmemente el cinturón alrededor de su cintura.



PASO 2 – Colocar al bebé

Mientras sostiene a su hijo, desplace al niño y el portabebés desde su cadera hasta su espalda.

Inclínese ligeramente hacia delante durante la transición y mantenga una mano sobre su hijo.



PASO 3 – Asegurar los tirantes

Ajuste los tirantes para conseguir un ajuste ceñido y cómodo. Asegúrese de que su hijo quede alto y cerca de su espalda.



PASO 4 – Retirar al niño del portabebés

Sujete siempre a su hijo con una mano debajo de las nalgas y la espalda.

Desabroche cuidadosamente la(s) hebilla(s) o cierre(s).

Mantenga a su hijo cerca de su cuerpo mientras retira el/los tirante(s).

Levante suavemente a su hijo para sacarlo del portabebés, asegurándose de que su cabeza esté bien sujeta.

Compruebe que todas las correas estén desabrochadas antes de retirar el portabebés.

Advertencias sobre la lactancia

Dar el pecho en el portabebés puede suponer un riesgo de asfixia.

Siempre:

- Retire al bebé del portabebés después de alimentarlo.
- Vuelva a colocar al bebé inmediatamente.
- Asegúrese de que las vías respiratorias del bebé permanezcan despejadas.

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de que el niño esté colocado de forma segura en el portabebés de acuerdo con las instrucciones de este manual.

Para retirar al niño del portabebés:

1. Afloje la correa y desabroche la hebilla para liberar la tensión.
2. Levante suavemente al niño para sacarlo del portabebés, sujetándolo con ambas manos.
3. Saque con cuidado las piernas del niño, una cada vez.
4. Una vez que el niño esté fuera del portabebés de forma segura, retire el portabebés de su hombro.

Realice la retirada de forma segura y gradual para dar prioridad a la comodidad y seguridad del niño.

Cuidados

Un cuidado insuficiente anulará todas las garantías.

Consulte los símbolos internacionales de lavado de la etiqueta tejida situada en el interior del portabebés para conocer las instrucciones de cuidado adecuadas.

Para lavar a mano:

- Mueva suavemente el portabebés en agua tibia con un detergente líquido suave.
- Evite detergentes que contengan blanqueadores ópticos para prevenir la pérdida de color.
- Aclare cuidadosamente con agua limpia, evitando un chorro de agua corriente.d'eau courante.



Para secar:

- Presione para eliminar el exceso de agua; no retuerza.
- Utilice una toalla para absorber suavemente la humedad adicional.
- Seque al aire a la sombra.

Piezas de repuesto

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto de un distribuidor autorizado o directamente de Wildride.

Almacenamiento:

- Asegure la hebilla y dóblela hacia el asiento para evitar correas sueltas.
- Guárdelo en un entorno seco.
- Evite la luz solar directa.
- Manténgalo alejado de objetos afilados.
- Asegúrese de que el portabebés esté completamente seco antes de guardarlo.

Garantía

Wildride ofrece una garantía de 2 años
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Cumple con

ASTM F2236-24
Modelo: BBC01
100 % algodón | Fabricado en Turquía |
Diseñado en los Países Bajos

Información de contacto

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Países Bajos
info@wildridecarrier.com
Teléfono: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Estados Unidos de América
Teléfono: +1 (646) 225-6683

PT

MANUAL DE SEGURANÇA WILDRIDE B.V.

Como utilizar o porta-bebés Firstride Bowie
Informações de segurança importantes

Aviso sobre o Manual do Utilizador:

Leia atentamente e compreenda integralmente este manual de instruções antes de utilizar o porta-bebés Firstride Bowie.

O incumprimento destas instruções e advertências pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Partes do porta-bebés:

1. Cinto
2. Fivela magnética do cinto
3. Alças dos ombros
4. Painel de apoio para a cabeça e o pescoço
5. Presilha elástica de segurança
6. Painel do corpo em tecido

Utilização prevista:

O porta-bebés Firstride Bowie foi especialmente concebido para transportar bebés e crianças pequenas de forma segura e confortável, promovendo a proximidade e o vínculo entre o cuidador e a criança.

Qualquer utilização deste porta-bebés diferente da utilização prevista descrita neste manual é estritamente proibida e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto é adequado para bebés a partir de aproximadamente 5 semanas, com um peso mínimo de 3,2 kg / 7 lbs. Peso máximo: 20,4 kg / 45 lbs.

Consulte sempre um profissional de saúde antes de utilizar o porta-bebés com bebés prematuros, bebés com problemas respiratórios ou bebés com condições médicas.

Bebés prematuros, bebés com problemas respiratórios e bebés com menos de 4 meses apresentam um risco acrescido de asfixia.

Transporte apenas bebés que:

- Consigam respirar livremente em todos os momentos.
- Estejam corretamente posicionados de acordo com este manual.
- Independentemente da idade, o rosto do bebé deve permanecer sempre visível e desobstruído.

Verifique regularmente se:

- O bebé permanece corretamente posicionado.
- Todas as fivelas e regulações estão seguras.
- O bebé não excede o limite máximo de peso.
- As vias respiratórias permanecem livres e desobstruídas.

⚠ AVISO

RISCO DE QUEDA E ASFIXIA

PERIGO DE QUEDA – Os bebés podem cair através de uma abertura das pernas demasiado larga ou para fora do porta-bebés.

- Ajuste as aberturas das pernas para que fiquem bem ajustadas às pernas do bebé.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os fechos estão seguros.
- Tenha especial cuidado ao inclinar-se ou caminhar.
- Nunca se dobre pela cintura; dobre os joelhos.
- Utilize este porta-bebés apenas para bebés entre 7 lbs. e 45 lbs.

PERIGO DE ASFIXIA – Bebés com menos de 4 meses podem asfixiar neste produto se o rosto ficar firmemente pressionado contra o seu corpo.

- Não prenda o bebé demasiado apertado contra o seu corpo.
- Deixe espaço para o movimento da cabeça.
- Mantenha sempre o rosto do bebé livre de obstruções.
- Se amamentar o bebé no porta-bebés, reposicione-o sempre após a amamentação para que o rosto não fique pressionado contra o seu corpo.

AVISO! – Ao utilizar este porta-bebés, vigie constantemente a criança.

ADVERTÊNCIA!

Para evitar ferimentos graves ou morte

- NUNCA deixe uma criança sem supervisão no porta-bebés Firstride.
- NUNCA coloque o porta-bebés sobre bancadas, mesas ou outras superfícies elevadas.
- O seu equilíbrio pode ser afetado pelos seus movimentos e pelos movimentos da criança.
- Tenha cuidado ao dobrar-se ou inclinar-se para a frente ou para os lados.
- Este porta-bebés não é adequado durante atividades desportivas, por exemplo, corrida, ciclismo, natação e esqui.
- Dobre SEMPRE os joelhos ao inclinar-se ou dobrar-se para a frente, de modo a manter a criança na vertical. Um tropeção pode provocar a sua queda e a da criança.
- Vigie constantemente a criança e certifique-se de que a boca e o nariz permanecem desobstruídos.
- Para bebés prematuros, bebés com baixo peso à nascença ou crianças com condições médicas, consulte um profissional de saúde antes de utilizar este produto.
- Certifique-se de que o queixo da criança não repousa sobre o peito, pois isso pode restringir a respiração e provocar asfixia.
- Para evitar riscos de queda, certifique-se de que a criança está segura e corretamente posicionada no porta-bebés.
- À medida que a criança se torna mais ativa, aumenta o risco de cair do porta-bebés se não estiver devidamente segura.

Riscos relacionados com atividades

- Utilize o porta-bebés APENAS enquanto caminha, está de pé ou sentado.
- NUNCA utilize o porta-bebés durante atividades desportivas ou exercício físico.
- NUNCA utilize o porta-bebés enquanto anda de bicicleta, trotinete, motociclo ou em qualquer veículo motorizado.
- NUNCA utilize o porta-bebés enquanto conduz ou viaja como passageiro num veículo.
- NUNCA utilize o porta-bebés enquanto dorme.

- NUNCA utilize o porta-bebés na água, incluindo duches, piscinas ou outros ambientes molhados.
- NUNCA utilize o porta-bebés enquanto cozinha, limpa ou realiza atividades que envolvam fontes de calor ou produtos químicos.
- Esteja atento aos perigos no ambiente doméstico, por exemplo, fontes de calor, derrames de bebidas quentes, objetos afiados e chamas abertas.
- MANTER AFASTADO DO FOGO.
- NUNCA utilize sob a influência de álcool ou drogas.
- NUNCA deixe um bebé num porta-bebés que não esteja a ser usado.
- NUNCA utilize mais de um porta-bebés de cada vez.
- NUNCA coloque mais de uma criança no porta-bebés.
- Verifique frequentemente a criança e reposicione-a periodicamente, conforme necessário.
- Tenha em atenção que a criança pode sentir os efeitos das alterações meteorológicas e de temperatura antes de si. Poderá ser necessária proteção adicional, como água, protetor solar ou um chapéu.
- Faça pausas regulares para garantir que a criança permanece confortável.
- NUNCA utilize o porta-bebés com mais de uma criança.
- Utilize SEMPRE o porta-bebés exatamente conforme descrito no manual de instruções.

Antes da utilização

- Inspecione o porta-bebés antes de cada utilização para verificar se existem costuras rasgadas, alças danificadas, tecido danificado ou componentes defeituosos.
- Se encontrar algum dano, interrompa imediatamente a utilização.
- Antes da utilização, certifique-se sempre de que todas as fivelas, molas, alças, nós e regulações estão seguros.
- Se estiver grávida, consulte o seu médico antes da utilização.
- Mantenha este porta-bebés afastado das crianças quando não estiver a ser utilizado.

Posicionamento correto do bebé - frente

Certifique-se sempre de que a criança está corretamente posicionada no porta-bebés, incluindo o posicionamento correto das pernas:

1. Posição ergonómica em «M»
Os joelhos do bebé devem ficar mais altos do que as nádegas, formando um «M».

2. Curvatura natural da coluna
As costas do bebé devem permanecer naturalmente arredondadas.

3. Perto o suficiente para beijar
O bebé deve ficar numa posição elevada junto ao seu peito.

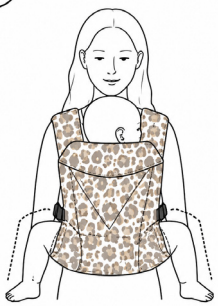
4. Visibilidade das vias respiratórias
O rosto do bebé deve permanecer sempre visível e desobstruído.

5. Posição do queixo
O rosto do bebé deve permanecer sempre visível e desobstruído. Deve existir sempre um espaço de, pelo menos, dois dedos por baixo do queixo do bebé.

6. Apoio da cabeça
Para bebés que ainda não têm controlo total do pescoço, a cabeça e o pescoço devem estar devidamente apoiados. O bebé deve ficar virado para si até conseguir manter a cabeça direita.

7. Posição das pernas
Certifique-se de que o bebé está corretamente posicionado no porta-bebés. Certifique-se de que as pernas estão corretamente posicionadas em ambos os lados do porta-bebés e dispõem de espaço suficiente para se moverem livremente.

POSIÇÃO CORRETA EM «M»



Os joelhos ficam mais altos do que as ancas.
As coxas ficam apoiadas de joelho a joelho.
As costas ficam naturalmente arredondadas e apoiadas.



Perto o suficiente para dar um beijo.

Como utilizar o porta-bebés Bowie Firstride - Frente



PASSO 1 – Apertar o cinto

Posicione o cinto à volta da sua cintura.
Aperte firmemente.
Certifique-se de que a fivela encaixa de forma segura com um clique.
Coloque sempre o elástico de segurança sobre a fivela.



PASSO 2 – Posicionar o bebé

Segure o bebé na vertical contra o seu peito.
Apoie sempre o bebé com uma mão.



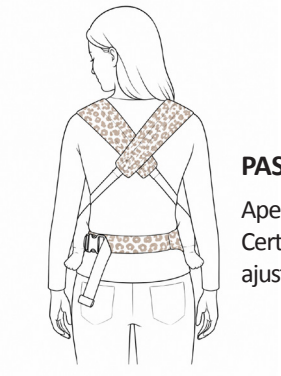
PASSO 3 – Puxar o painel do porta-bebés para cima

Puxe o painel de tecido sobre as costas do bebé.



PASSO 4 – Fixar as alças dos ombros

Coloque as alças sobre os ombros.
Feche as fivelas do peito.



PASSO 5 – Apertar as regulações

Aperte as alças dos ombros uniformemente.
Certifique-se de que o bebé fica bem ajustado e centrado.

Posicionamento correto do bebé - costas

A posição de transporte às costas é adequada apenas para crianças que consigam sentar-se direitas sem apoio e tenham controlo suficiente da cabeça, do pescoço e do tronco.

Siga cuidadosamente as instruções passo a passo ao colocar a criança na posição de transporte às costas. Certifique-se sempre de que todas as fivelas, fechos e regulações estão firmemente apertados antes da utilização.

Adequado para crianças com aproximadamente 6 meses até aos 2 anos de idade, com um peso máximo de 45 lbs. / 20,4 kg, desde que a criança consiga sentar-se direita sem apoio.

ADVERTÊNCIA!

- Nunca utilize a posição de transporte às costas para uma criança que não consiga sentar-se direita sem apoio.
- Verifique regularmente se a criança está corretamente posicionada e se todos os fechos permanecem seguros.
- Certifique-se de que o rosto da criança está sempre visível e livre de obstruções.
- Tenha especial cuidado ao inclinar-se, dobrar-se ou passar por portas enquanto transporta a criança às costas.
- Para evitar o risco de queda, coloque e retire a criança do porta-bebés de forma segura e controlada.

Como utilizar o porta-bebés Bowie Firstride - Costas



PASSO 1 – Apertar o cinto

Coloque a criança sobre a sua anca e posicione o painel do porta-bebés atrás das costas da criança.

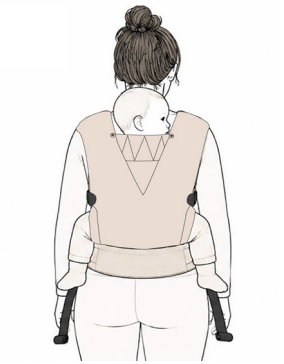
Aperte firmemente o cinto à volta da sua cintura.



PASSO 2 – Posicionar o bebé

Enquanto apoia a criança, desloque a criança e o porta-bebés da sua anca para as suas costas.

Incline-se ligeiramente para a frente durante a transição e mantenha uma mão sobre a criança.



PASSO 3 – Fixar as alças dos ombros

Ajuste as alças dos ombros para obter um ajuste firme e confortável. Certifique-se de que a criança fica numa posição elevada e próxima das suas costas.



PASSO 4 – Retirar a criança do porta-bebés

Apoie sempre a criança com uma mão por baixo das nádegas e das costas.

Desaperte cuidadosamente a(s) fivela(s) ou o(s) fecho(s).

Mantenha a criança próxima do seu corpo enquanto retira a(s) alça(s) dos ombros.

Levante cuidadosamente a criança para fora do porta-bebés, certificando-se de que a cabeça está bem apoiada.

Verifique se todas as alças estão desapertadas antes de retirar o porta-bebés.

Advertências sobre a amamentação

Amamentar no porta-bebés pode representar um risco de asfixia.

Sempre:

- Retire o bebé do porta-bebés após a alimentação.
- Reposicione imediatamente o bebé.
- Certifique-se de que as vias respiratórias do bebé permanecem livres.

IMPORTANTE!

Certifique-se de que a criança está posicionada em segurança no porta-bebés de acordo com as instruções deste manual.

Para retirar a criança do porta-bebés:

1. Desaperte a alça e abra a fivela, libertando a tensão.
2. Levante cuidadosamente a criança para fora do porta-bebés, apoiando-a com ambas as mãos.
3. Retire cuidadosamente as pernas da criança, uma de cada vez.
4. Quando a criança estiver em segurança fora do porta-bebés, retire o porta-bebés do seu ombro.

Efetue a remoção de forma segura e gradual, dando prioridade ao conforto e à segurança da criança.

Cuidados

Cuidados insuficientes anulam todas as garantias.

Consulte os símbolos internacionais de lavagem na etiqueta tecida no interior do porta-bebés para obter as instruções de cuidados adequadas.

Para lavar à mão:

- Mova suavemente o porta-bebés em água morna com um detergente líquido suave.
- Evite detergentes que contenham branqueadores óticos para prevenir o desbotamento da cor.
- Enxague cuidadosamente em água limpa, evitando um jato de água corrente.



Para secar:

- Pressione para remover o excesso de água; não torça.
- Utilize uma toalha para absorver suavemente a humidade adicional.
- Seque ao ar à sombra.

Peças de substituição

Utilize apenas acessórios e peças de substituição de um revendedor autorizado ou diretamente da Wildride.

Armazenamento:

- Feche a fivela e dobre-a para dentro do assento para evitar alças soltas.
- Guarde num ambiente seco.
- Evite a luz solar direta.
- Mantenha afastado de objetos afiados.
- Certifique-se de que o porta-bebés está completamente seco antes de o guardar.

Garantia

A Wildride oferece uma garantia de 2 anos
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Em conformidade com

ASTM F2236-24
Modelo: BBC01
100% algodão | Fabricado na Turquia |
Concebido nos Países Baixos

Informações de contacto

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Países Baixos
info@wildridecarrier.com
Telefone: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Estados Unidos da América
Telefone: +1 (646) 225-6683

MANUALE DI SICUREZZA WILDRIDE B.V.

Come utilizzare il marsupio porta-bebè Firstride Bowie
Informazioni importanti sulla sicurezza

Avviso relativo al manuale d'uso:

Leggere attentamente e comprendere completamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare il marsupio porta-bebè Firstride Bowie.

La mancata osservanza di queste istruzioni e avvertenze può causare lesioni gravi o morte.

Parti del marsupio:

1. Cintura in vita
2. Fibbia magnetica della cintura in vita
3. Spallacci
4. Pannello di supporto per testa e collo
5. Passante elastico di sicurezza
6. Pannello principale in tessuto

Uso previsto:

Il marsupio porta-bebè Firstride Bowie è appositamente progettato per trasportare neonati e bambini piccoli in modo sicuro e confortevole, favorendo la vicinanza e il legame tra chi porta e il bambino.

Qualsiasi utilizzo di questo marsupio diverso dall'uso previsto descritto nel presente manuale è severamente vietato e può causare lesioni gravi o morte.

Questo prodotto è adatto a bambini a partire da circa 5 settimane, con un peso minimo di 3,2 kg / 7 lbs.
Peso massimo: 20,4 kg / 45 lbs.

Consultare sempre un professionista sanitario prima di utilizzare il marsupio con bambini prematuri, bambini con problemi respiratori o bambini con condizioni mediche.

I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i neonati di età inferiore a 4 mesi sono maggiormente a rischio di soffocamento.

Trasportare esclusivamente bambini che:

- Possano respirare liberamente in ogni momento.
- Siano posizionati correttamente secondo il presente manuale.
- Indipendentemente dall'età, il viso del bambino deve rimanere sempre visibile e libero da ostruzioni.

Controllare regolarmente che:

- Il bambino rimanga posizionato correttamente.
- Tutte le fibbie e le regolazioni siano ben fissate.
- Il bambino non superi il limite massimo di peso.
- Le vie respiratorie rimangano libere e non ostruite.

⚠ AVVERTENZA

PERICOLO DI CADUTA E SOFFOCAMENTO

PERICOLO DI CADUTA – I bambini possono cadere attraverso un'apertura per le gambe troppo ampia o fuori dal marsupio.

- Regolare le aperture per le gambe in modo che aderiscano bene alle gambe del bambino.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben chiusi.
- Prestare particolare attenzione quando ci si piega o si cammina.
- Non piegarsi mai in vita; piegare le ginocchia.
- Utilizzare questo marsupio solo per bambini di peso compreso tra 7 lbs. e 45 lbs.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – I bambini di età inferiore a 4 mesi possono soffocare in questo prodotto se il viso è premuto saldamente contro il corpo di chi lo indossa.

- Non stringere il bambino troppo saldamente contro il corpo.
- Lasciare spazio sufficiente per il movimento della testa.
- Mantenere sempre il viso del bambino libero da ostruzioni.
- Se si allatta il bambino nel marsupio, riposizionarlo sempre dopo la poppata in modo che il viso non sia premuto contro il corpo.

AVVERTENZA! – Durante l'uso di questo marsupio, sorvegliare costantemente il bambino.

AVVERTENZA!

Per prevenire lesioni gravi o morte

- Non lasciare MAI un bambino incustodito nel marsupio Firstride.
- Non posizionare MAI il marsupio su piani di lavoro, tavoli o altre superfici rialzate.
- Il vostro equilibrio può essere compromesso dai vostri movimenti e da quelli del bambino.
- Prestare attenzione quando ci si piega o ci si inclina in avanti o lateralmente.
- Questo marsupio non è adatto durante attività sportive, ad es. corsa, ciclismo, nuoto e sci.
- Piegare SEMPRE le ginocchia quando ci si china o ci si inclina in avanti, in modo da mantenere il bambino in posizione verticale. Inciampare può causare la caduta sia vostra sia del bambino.
- Sorvegliare costantemente il bambino e assicurarsi che bocca e naso rimangano liberi da ostruzioni.
- Per neonati prematuri, bambini con basso peso alla nascita o bambini con condizioni mediche, consultare un professionista sanitario prima di utilizzare questo prodotto.
- Assicurarsi che il mento del bambino non poggi sul petto, poiché ciò può limitare la respirazione e causare soffocamento.
- Per prevenire il rischio di caduta, assicurarsi che il bambino sia posizionato correttamente e in modo sicuro nel marsupio.
- Man mano che il bambino diventa più attivo, aumenta il rischio che cada dal marsupio se non è correttamente assicurato.

Pericoli legati alle attività

- Utilizzare il marsupio ESCLUSIVAMENTE mentre si cammina, si sta in piedi o seduti.
- Non utilizzare MAI il marsupio durante attività sportive o esercizio fisico.
- Non utilizzare MAI il marsupio mentre si va in bicicletta, monopattino, motocicletta o su qualsiasi veicolo a motore.
- Non utilizzare MAI il marsupio mentre si guida o si viaggia come passeggero in un veicolo.
- Non utilizzare MAI il marsupio mentre si dorme.

- Non utilizzare MAI il marsupio in acqua, comprese docce, piscine o altri ambienti bagnati.
- Non utilizzare MAI il marsupio mentre si cucina, si pulisce o si svolgono attività che comportano fonti di calore o sostanze chimiche.
- Prestare attenzione ai pericoli presenti nell'ambiente domestico, ad es. fonti di calore, versamento di bevande calde, oggetti appuntiti e fiamme libere.
- TENERE LONTANO DAL FUOCO.
- Non utilizzare MAI sotto l'effetto di alcol o droghe.
- Non lasciare MAI un bambino in un marsupio che non viene indossato.
- Non utilizzare MAI più di un marsupio alla volta.
- Non collocare MAI più di un bambino nel marsupio.
- Controllare frequentemente il bambino e riposizionarlo periodicamente secondo necessità.
- Tenere presente che il bambino può avvertire gli effetti delle condizioni meteorologiche e delle variazioni di temperatura prima di voi. Potrebbe essere necessaria una protezione aggiuntiva, come acqua, crema solare o un cappello.
- Fare pause regolari per assicurarsi che il bambino rimanga comodo.
- Non utilizzare MAI il marsupio con più di un bambino.
- Utilizzare SEMPRE il marsupio esattamente come descritto nel manuale di istruzioni.

Prima dell'uso

- Ispezionare il marsupio prima di ogni utilizzo per verificare la presenza di cuciture strappate, cinghie lacerate, tessuto danneggiato o componenti difettosi.
- Se si riscontra un danno, interrompere immediatamente l'utilizzo.
- Prima dell'uso, assicurarsi sempre che tutte le fibbie, i bottoni automatici, le cinghie, i nodi e le regolazioni siano ben fissati.
- In caso di gravidanza, consultare il proprio medico prima dell'uso.
- Tenere questo marsupio lontano dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato.

Posizionamento corretto del bambino - davanti

Assicurarsi sempre che il bambino sia posizionato correttamente nel marsupio, compreso il corretto posizionamento delle gambe:

1. Posizione ergonomica a «M»
Le ginocchia del bambino devono trovarsi più in alto rispetto al sederino, formando una «M».

2. Curvatura naturale della colonna vertebrale
La schiena del bambino deve rimanere naturalmente arrotondata.

3. Abbastanza vicino da poterlo baciare
Il bambino deve essere posizionato in alto sul vostro petto.

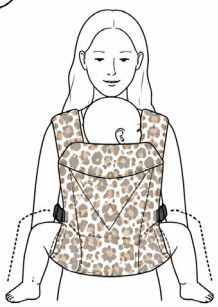
4. Visibilità delle vie respiratorie
Il viso del bambino deve rimanere sempre visibile e libero da ostruzioni.

5. Posizione del mento
Il viso del bambino deve rimanere sempre visibile e libero da ostruzioni. Sotto il mento del bambino deve esserci sempre uno spazio di almeno due dita.

6. Supporto della testa
Per i bambini che non hanno ancora il pieno controllo del collo, la testa e il collo devono essere adeguatamente sostenuti. Il bambino deve essere rivolto verso di voi finché non è in grado di mantenere la testa eretta.

7. Posizione delle gambe
Assicurarsi che il bambino sia posizionato correttamente nel marsupio. Assicurarsi che le gambe siano posizionate correttamente su entrambi i lati del marsupio e abbiano spazio sufficiente per muoversi liberamente.

POSIZIONE CORRETTA A «M»



Le ginocchia sono più alte dei fianchi. Le cosce sono sostenute da un ginocchio all'altro. La schiena è naturalmente arrotondata e sostenuta.



Abbastanza vicino per dare un bacio.

Come utilizzare il marsupio Bowie Firstride - davanti



PASSAGGIO 1 – Allacciare la cintura in vita

Posizionare la cintura attorno alla vita.
Stringere saldamente.
Assicurarsi che la fibbia scatti saldamente in posizione.
Fissare sempre l'elastico di sicurezza sopra la fibbia.



PASSAGGIO 2 – Posizionare il bambino

Tenere il bambino in posizione verticale contro il petto.
Sostenere sempre il bambino con una mano.



PASSAGGIO 3 – Sollevare il pannello del marsupio

Tirare il pannello in tessuto sopra la schiena del bambino.



PASSAGGIO 4 – Fissare gli spallacci

Posizionare gli spallacci sulle spalle.
Chiudere le fibbie sul petto.



PASSAGGIO 5 – Stringere le regolazioni

Stringere uniformemente gli spallacci.
Assicurarsi che il bambino sia ben aderente e centrato.

Posizionamento corretto del bambino - schiena

La posizione di trasporto sulla schiena è adatta esclusivamente ai bambini che sono in grado di stare seduti in posizione eretta senza assistenza e che hanno un sufficiente controllo di testa, collo e tronco.

Seguire attentamente le istruzioni passo dopo passo quando si posiziona il bambino nella posizione di trasporto sulla schiena. Assicurarsi sempre che tutte le fibbie, le chiusure e le regolazioni siano saldamente fissate prima dell'uso.

Adatto a bambini da circa 6 mesi fino a 2 anni di età, con un peso massimo di 45 lbs. / 20,4 kg, purché il bambino sia in grado di stare seduto in posizione eretta senza assistenza.

AVVERTENZA!

- Non utilizzare mai la posizione di trasporto sulla schiena per un bambino che non sia in grado di stare seduto in posizione eretta senza assistenza.
- Controllare regolarmente che il bambino sia posizionato correttamente e che tutte le chiusure rimangano ben fissate.
- Assicurarsi che il viso del bambino sia sempre visibile e libero da ostruzioni.
- Prestare particolare attenzione quando ci si inclina, ci si piega o si attraversano porte mentre si porta il bambino sulla schiena.
- Per evitare il rischio di caduta, inserire e rimuovere il bambino dal marsupio in modo sicuro e controllato.

Come utilizzare il marsupio Bowie Firstride - Schiena



PASSAGGIO 1 – Allacciare la cintura in vita

Posizionare il bambino sul fianco e collocare il pannello del marsupio dietro la schiena del bambino.

Fissare saldamente la cintura attorno alla vita.



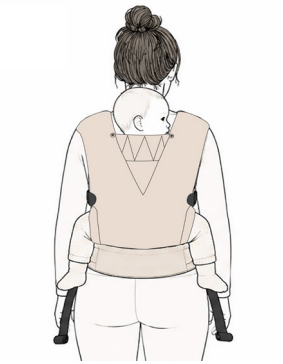
PASSAGGIO 2 – Posizionare il bambino

Sostenendo il bambino, spostare il bambino e il marsupio dal fianco alla schiena.

Inclinarsi leggermente in avanti durante il passaggio e mantenere una mano sul bambino.

PASSAGGIO 3 – Fissare gli spallacci

Regolare gli spallacci per ottenere una vestibilità aderente e confortevole. Assicurarsi che il bambino sia posizionato in alto e vicino alla vostra schiena.





PASSAGGIO 4 – Rimuovere il bambino dal marsupio

Sostenere sempre il bambino con una mano sotto il sederino e la schiena.

Slacciare con cautela la fibbia o le fibbie oppure la chiusura o le chiusure.

Tenere il bambino vicino al corpo mentre si rimuove lo spallaccio o gli spallacci.

Sollevare delicatamente il bambino fuori dal marsupio, assicurandosi che la testa sia ben sostenuta.

Verificare che tutte le cinghie siano slacciate prima di rimuovere il marsupio.

Avvertenze sull'allattamento

L'allattamento nel marsupio può comportare rischi di soffocamento.

Sempre:

- Rimuovere il bambino dal marsupio dopo la poppata.
- Riposizionare immediatamente il bambino.
- Assicurarsi che le vie respiratorie del bambino rimangano libere.

IMPORTANTE!

Assicurarsi che il bambino sia posizionato in sicurezza nel marsupio secondo le istruzioni del presente manuale.

Per rimuovere il bambino dal marsupio:

1. Allentare la cinghia e slacciare la fibbia, riducendo la tensione.
2. Sollevare delicatamente il bambino dal marsupio, sostenendolo con entrambe le mani.
3. Guidare con cautela le gambe del bambino verso l'esterno, una alla volta.
4. Una volta che il bambino è stato rimosso in sicurezza dal marsupio, sfilare il marsupio dalla spalla.

Procedere alla rimozione in modo sicuro e graduale, dando priorità al comfort e alla sicurezza del bambino.

Cura

Una cura insufficiente invaliderà tutte le garanzie.

Fare riferimento ai simboli internazionali di lavaggio riportati sull'etichetta tessuta all'interno del marsupio per le corrette istruzioni di cura.

Per il lavaggio a mano:

- Muovere delicatamente il marsupio in acqua tiepida con un detergente liquido delicato.
- Evitare detergenti contenenti sbiancanti ottici per prevenire lo scolorimento.
- Risciacquare accuratamente in acqua pulita, evitando il getto diretto dell'acqua corrente.



Per asciugare:

- Premere per eliminare l'acqua in eccesso; non strizzare.
- Utilizzare un asciugamano per tamponare delicatamente l'umidità residua.
- Asciugare all'aria all'ombra.

Parti di ricambio

Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio forniti da un rivenditore autorizzato o direttamente da Wildride.

Conservazione:

- Chiudere la fibbia e ripiegarla nella seduta per evitare cinghie libere.
- Conservare in un ambiente asciutto.
- Evitare la luce solare diretta.
- Tenere lontano da oggetti appuntiti.
- Assicurarsi che il marsupio sia completamente asciutto prima di riporlo.

Garanzia

Wildride offre una garanzia di 2 anni
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Conforme a

ASTM F2236-24
Modello: BBC01
100% cotone | Prodotto in Turchia |
Progettato nei Paesi Bassi

Informazioni di contatto

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Paesi Bassi
info@wildridecarrier.com
Telefono: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Stati Uniti d'America
Telefono: +1 (646) 225-6683

DK

WILDRIDE B.V. SIKKERHEDSMANUAL

Sådan bruges Firstride Bowie-bæreselen
Vigtige sikkerhedsoplysninger

Bemærkning om brugermanualen:

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, og sørg for at forstå den fuldt ud, før Firstride Bowie-bæreselen tages i brug.

Manglende overholdelse af disse anvisninger og advarsler kan medføre alvorlig personskade eller død.

Bæreselens dele:

1. Taljebælte
2. Magnetisk spænde på taljebæltet
3. Skulderstropper
4. Støttepanel til hoved og nakke
5. Elastisk sikkerhedsløkke
6. Bærepanel i stof

Tilsigtet brug:

Firstride Bowie-bæreselen er specielt udviklet til sikker og komfortabel bæring af babyer og spædbørn og fremmer nærhed og tilknytning mellem omsorgspersonen og barnet.

Enhver anden brug af denne bæresele end den tilsigtede brug, der er beskrevet i denne manual, er strengt forbudt og kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produkt er egnet til babyer fra ca. 5 uger med en minimumsvægt på 3,2 kg / 7 lbs. Maksimal vægt: 20,4 kg / 45 lbs.

Rådfør dig altid med en sundhedsfaglig person, før bæreselen bruges til for tidligt fødte babyer, babyer med vejrtrækningsproblemer eller babyer med medicinske tilstande.

For tidligt fødte spædbørn, spædbørn med vejrtrækningsproblemer og spædbørn under 4 måneder har større risiko for kvælning.

Bær kun spædbørn, som:

- Kan trække vejret frit hele tiden.
- Er korrekt placeret i henhold til denne manual.
- Uanset alder skal spædbarnets ansigt altid være synligt og frit for forhindringer.

Kontrollér regelmæssigt, at:

- Babyen fortsat er korrekt placeret.
- Alle spænder og justeringer er forsvarligt fastgjort.
- Spædbarnet ikke overstiger den maksimale vægtgrænse.
- Luftvejene forbliver frie og uhindrede.

⚠ ADVARSEL

RISIKO FOR FALD OG KVÆLNING

FALDRISIKO – Babyer kan falde gennem en for stor benåbning eller ud af bæreselen.

- Juster benåbningerne, så de sidder tæt omkring babyens ben.
- Kontrollér før hver brug, at alle fastgørelser sidder sikkert.
- Vær særligt forsigtig, når du læner dig eller går.
- Bøj aldrig i taljen; bøj i knæene.
- Brug kun denne bæresele til babyer mellem 7 lbs. og 45 lbs.

KVÆLNINGSFARE – Babyer under 4 måneder kan blive kvalt i dette produkt, hvis deres ansigtpresses tæt mod din krop.

- Spænd ikke babyen for stramt ind mod din krop.
- Sørg for plads til, at hovedet kan bevæge sig.
- Hold altid babyens ansigt fri for forhindringer.
- Hvis du ammer din baby i bæreselen, skal du altid flytte babyen efter amning, så ansigtet ikke presses mod din krop.

ADVARSEL! – Når du bruger denne bæresele, skal du konstant holde øje med dit barn.

ADVARSEL!

For at forebygge alvorlig personskade eller død

- Efterlad ALDRIG et barn uden opsyn i Firstride-bæreselen.
- Anbring ALDRIG bæreselen på køkkenborde, borde eller andre hævede overflader.
- Din balance kan påvirkes negativt af dine egne og dit barns bevægelser.
- Vær forsigtig, når du bøjer dig eller læner dig fremad eller til siden.
- Denne bæresele er ikke egnet til sportsaktiviteter, f.eks. løb, cykling, svømning og skiløb.
- Bøj ALTID i knæene, når du læner eller bøjer dig fremad, så barnet holdes oprejst. Hvis du snubler, kan både du og barnet falde.
- Hold konstant øje med dit barn, og sørg for, at mund og næse forbliver fri for forhindringer.
- For for tidligt fødte spædbørn, babyer med lav fødselsvægt eller børn med medicinske tilstande skal du rådføre dig med en sundhedsfaglig person, før dette produkt bruges.
- Sørg for, at barnets hage ikke hviler mod brystet, da dette kan begrænse vejrtrækningen og medføre kvælning.
- For at forebygge faldrisiko skal du sikre, at barnet sidder sikkert og korrekt i bæreselen.
- Efterhånden som barnet bliver mere aktivt, øges risikoen for, at det falder ud af bæreselen, hvis det ikke er korrekt sikret.

Aktivitetsrelaterede farer

- Brug KUN bæreselen, mens du går, står eller sidder.
- Brug ALDRIG bæreselen under sport eller træning.
- Brug ALDRIG bæreselen, mens du cykler, kører på løbehjul eller motorcykel eller befinder dig i et motorkøretøj.
- Brug ALDRIG bæreselen, mens du fører et køretøj eller er passager i et køretøj.
- Brug ALDRIG bæreselen, mens du sover.
- Brug ALDRIG bæreselen i vand, herunder i brusebad, swimmingpool eller andre våde omgivelser.
- Brug ALDRIG bæreselen, mens du laver mad, gør rent eller udfører aktiviteter, der involverer varmekilder eller kemikalier.

- Vær opmærksom på farer i hjemmet, f.eks. varmekilder, spild af varme drikke, skarpe genstande og åben ild.
- HOLDES VÆK FRA ILD.
- Brug ALDRIG bæreselen under påvirkning af alkohol eller stoffer.
- Efterlad ALDRIG en baby i en bæresele, som ikke bæres af en person.
- Brug ALDRIG mere end én bæresele ad gangen.
- Anbring ALDRIG mere end ét barn i bæreselen.
- Kontrollér dit barn ofte, og juster barnets position regelmæssigt efter behov.
- Vær opmærksom på, at dit barn kan mærke virkningerne af vejr- og temperaturændringer før dig. Yderligere beskyttelse såsom vand, solcreme eller en hat kan være nødvendig.
- Hold regelmæssige pauser for at sikre, at barnet fortsat har det behageligt.
- Brug ALDRIG bæreselen med mere end ét barn.
- Brug ALTID bæreselen nøjagtigt som beskrevet i brugsanvisningen

Før brug

- Kontrollér bæreselen før hver brug for sprukne eller revnede sømme, beskadigede stropper, beskadiget stof eller defekte beslag.
- Hvis der konstateres skader, skal brugen straks ophøre.
- Sørg altid før brug for, at alle spænder, trykknapper, stropper, knuder og justeringer er forsvarligt fastgjort.
- Hvis du er gravid, skal du rådføre dig med din læge før brug.
- Hold bæreselen væk fra børn, når den ikke er i brug.

Korrekt placering af babyen - foran

Sørg altid for, at dit barn er korrekt placeret i bæreselen, herunder at benene er placeret korrekt:

1. Ergonomisk »M«-position
Babyens knæ skal være højere end numsen, så benene danner et »M«.

2. Rygsøjlens naturlige kurve
Babyens ryg skal bevare sin naturlige runding.

3. Tæt nok på til at kysse
Babyen skal sidde højt på dit bryst.

4. Synlige luftveje
Babyens ansigt skal altid være synligt og frit for forhindringer.

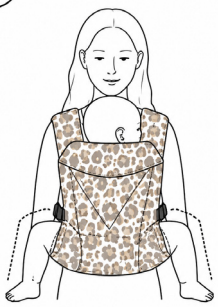
5. Hagens position
Babyens ansigt skal altid være synligt og frit for forhindringer. Der skal altid være mindst to fingerbredder mellem babyens hage og bryst.

6. Hovedstøtte
For babyer, der endnu ikke har fuld kontrol over nakken, skal hoved og nakke støttes korrekt. Babyen skal vende ind mod dig, indtil barnet selv kan holde hovedet oprejst.

7. Benenes position
Sørg for, at din baby er korrekt placeret i bæreselen.

Sørg for, at benene er placeret korrekt på begge sider af bæreselen og har tilstrækkelig plads til at bevæge sig frit.

KORREKT "M"-POSITION



Knæene er højere end hofterne.
Lårene støttes fra knæ til knæ.
Ryggen er naturligt rundet og støttet.



Tæt nok på til at kysse.

Sådan bruges Bowie Firstride-bæreselen - foran



TRIN 1 – Fastgør taljebæltet

Placer taljebæltet omkring din talje.
Stram det godt.
Sørg for, at spændet klikker sikkert på plads.
Fastgør altid sikkerhedselastikken over spændet.



TRIN 2 – Placer babyen

Hold babyen oprejst mod dit bryst.
Støt hele tiden babyen med én hånd.



TRIN 3 – Træk bærepanelet op

Træk stofpanelet op over babyens ryg.



TRIN 4 – Fastgør skulderstropperne

Placer skulderstropperne over skuldrene.
Luk brystspænderne.



TRIN 5 – Stram justeringerne

Stram skulderstropperne jævnt.
Sørg for, at babyen sidder tæt og centreret.

DK

Korrekt placering af babyen - på ryggen

Rygbæring er kun egnet til børn, der kan sidde oprejst uden hjælp og har tilstrækkelig kontrol over hoved, nakke og overkrop.

Følg trin-for-trin-anvisningerne omhyggeligt, når du placerer dit barn i rygbæringspositionen. Sørg altid for, at alle spænder, lukninger og justeringer er forsvarligt fastgjort før brug.

Egnet til børn fra ca. 6 måneder og op til 2 år med en maksimal vægt på 45 lbs. / 20,4 kg, forudsat at barnet kan sidde oprejst uden hjælp.

ADVARSEL!

- Brug aldrig rygbæringspositionen til et barn, der ikke kan sidde oprejst uden hjælp.
- Kontrollér regelmæssigt, at barnet er korrekt placeret, og at alle lukninger fortsat er forsvarligt fastgjort.
- Sørg for, at barnets ansigt altid er synligt og frit for forhindringer.
- Vær ekstra forsigtig, når du læner dig, bøjer dig eller går gennem døråbninger med barnet på ryggen.
- For at undgå faldrisiko skal barnet sættes i og tages ud af bæreselen på en sikker og kontrolleret måde.

Sådan bruges Bowie Firstride-bæreselen - på ryggen



TRIN 1 – Fastgør taljebæltet

Placer barnet på din hofte, og placer bærepanelet bag barnets ryg.

Fastgør taljebæltet sikkert omkring din talje.



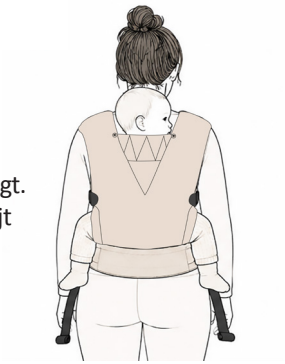
TRIN 2 – Placer babyen

Mens du støtter barnet, flyttes barnet og bæreselen fra din hofte om på ryggen.

Læn dig let fremad under bevægelsen, og hold én hånd på barnet.

TRIN 3 – Fastgør skulderstropperne

Juster skulderstropperne, så de sidder tæt og behageligt. Sørg for, at barnet sidder højt og tæt ind mod din ryg.





TRIN 4 – Tag barnet ud af bæreselen

Støt altid barnet med én hånd under numsen og ryggen.

Åbn forsigtigt spændet/spænderne eller lukningen/lukningerne.

Hold barnet tæt ind til kroppen, mens skulderstroppen/ skulderstropperne tages af.

Løft forsigtigt barnet ud af bæreselen, og sørg for, at hovedet er godt støttet.

Kontrollér, at alle stropper er løsnet, før bæreselen tages af.

Advarsler om amning

Amning i bæreselen kan medføre risiko for kvælning.

Altid:

- Tag babyen ud af bæreselen efter amning.
- Placer straks babyen korrekt igen.
- Sørg for, at babyens luftveje forbliver frie.

VIGTIGT!

Sørg for, at barnet er sikkert placeret i bæreselen i overensstemmelse med anvisningerne i denne manual.

Sådan tages barnet ud af bæreselen:

1. Løsn stroppen, og åbn spændet for at reducere spændingen.
2. Løft forsigtigt barnet ud af bæreselen, mens barnet støttes med begge hænder.
3. Før forsigtigt barnets ben ud, ét ad gangen.
4. Når barnet er sikkert ude af bæreselen, løftes bæreselen af skulderen.

Tag barnet ud på en sikker og gradvis måde med barnets komfort og sikkerhed som førsteprioritet.

Pleje

Utilstrækkelig pleje medfører, at alle garantier bortfalder.

Se de internationale vaskesymboler på den vævede etiket inde i bæreselen for korrekte plejeanvisninger.

Ved håndvask:

- Bevæg forsigtigt bæreselen rundt i lunkent vand med et mildt flydende vaskemiddel.
- Undgå vaskemidler med optiske hvidtstoffer for at forhindre falmning.
- Skyl omhyggeligt i rent vand, og undgå en direkte stråle fra rindende vand.



Tørring:

- Pres overskydende vand ud; må ikke vrides.
- Brug et håndklæde til forsigtigt at duppe yderligere fugt væk.
- Hæng til tørre i skyggen.

Reservedele

Brug kun tilbehør og reservedele fra en autoriseret forhandler eller direkte fra Wildride.

Opbevaring:

- Luk spændet, og fold det ind i sædet for at undgå løse stropper.
- Opbevares tørt.
- Undgå direkte sollys.
- Holdes væk fra skarpe genstande.
- Sørg for, at bæreselen er helt tør før opbevaring.

Garanti

Wildride yder 2 års garanti
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Overholder

ASTM F2236-24
Model: BBC01
100 % bomuld | Fremstillet i Tyrkiet |
Designet i Nederlandene

Kontaktoplysninger

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Nederlandene
info@wildridecarrier.com
Telefon: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
USA
Telefon: +1 (646) 225-6683

CZ

BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA WILDRIDE B.V.

Jak používat nosítko Firstride Bowie
Důležité bezpečnostní informace

Upozornění k návodu k použití:

Před použitím nosítka Firstride Bowie si pečlivě přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že mu plně rozumíte.

Nedodržení těchto pokynů a varování může vést k vážnému zranění nebo úmrtí.

Části nosítka:

1. Bederní pás
2. Magnetická přezka bederního pásu
3. Ramenní popruhy
4. Opěrný panel hlavy a krku
5. Bezpečnostní elastická smyčka
6. Látkový panel těla nosítka

Určené použití:

Nosítko Firstride Bowie je speciálně navrženo pro bezpečné a pohodlné nošení miminek a kojenců a podporuje blízkost a pouto mezi pečující osobou a dítětem.

Jakékoli jiné použití tohoto nosítka než použití popsané v tomto návodu je přísně zakázáno a může vést k vážnému zranění nebo úmrtí.

Tento výrobek je vhodný pro děti přibližně od 5 týdnů s minimální hmotností 3,2 kg / 7 lbs. Maximální hmotnost: 20,4 kg / 45 lbs.

Před použitím nosítka pro předčasně narozené děti, děti s dýchacími potížemi nebo děti se zdravotními problémy se vždy poraďte se zdravotnickým pracovníkem.

Předčasně narození kojenci, kojenci s dýchacími potížemi a kojenci mladší 4 měsíců jsou vystaveni vyššímu riziku udušení.

Noste pouze děti, které:

- Mohou po celou dobu volně dýchat.
- Jsou správně umístěny podle tohoto návodu.
- Bez ohledu na věk musí obličej dítěte zůstat vždy viditelný a nezakrytý.

Pravidelně kontrolujte, zda:

- Dítě zůstává správně umístěno.
- Všechny přezky a nastavení jsou bezpečně zajištěny.
- Dítě nepřekračuje maximální hmotnostní limit.
- Dýchací cesty zůstávají volné a bez překážek.

⚠ VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ PÁDU A UDUŠENÍ

NEBEZPEČÍ PÁDU – Dítě může propadnout příliš širokým otvorem pro nohu nebo vypadnout z nosítka.

- Nastavte otvory pro nohy tak, aby těsně přiléhaly k nohám dítěte.
- Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechny upevňovací prvky bezpečně zajištěny.
- Při předklánění nebo chůzi buďte obzvláště opatrní.
- Nikdy se neohýbejte v pase; pokrčte kolena.
- Toto nosítko používejte pouze pro děti o hmotnosti mezi 7 lbs. a 45 lbs.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Děti mladší 4 měsíců se mohou v tomto výrobku udusit, pokud je jejich obličej pevně přitisknutý k vašemu tělu.

- Nepřipínejte dítě k tělu příliš těsně.
- Ponechte dostatek prostoru pro pohyb hlavy.
- Obličej dítěte musí být vždy volný a bez překážek.
- Pokud dítě v nosítku kojíte, po kojení jej vždy znovu správně umístěte tak, aby jeho obličej nebyl přitisknutý k vašemu tělu.

VAROVÁNÍ! – Při používání tohoto nosítka své dítě neustále sledujte.

VAROVÁNÍ!

Abyste předešli vážnému zranění nebo úmrtí

- NIKDY nenechávejte dítě v nosítku Firstride bez dozoru.
- NIKDY nepokládejte nosítko na pracovní desky, stoly ani jiné vyvýšené povrchy.
- Vaše rovnováha může být nepříznivě ovlivněna vaším pohybem i pohybem dítěte.
- Při předklánění nebo naklánění dopředu či do stran buďte opatrní.
- Toto nosítko není vhodné pro sportovní aktivity, např. běh, jízdu na kole, plavání a lyžování.
- Při předklánění nebo ohýbání dopředu VŽDY pokrčte kolena, aby dítě zůstalo ve vzpřímené poloze. Zakopnutí může způsobit pád vás i dítěte.
- Dítě neustále sledujte a zajistěte, aby jeho ústa a nos zůstaly nezakryté.
- U předčasně narozených dětí, dětí s nízkou porodní hmotností nebo dětí se zdravotními problémy se před použitím tohoto výrobku poraďte se zdravotnickým pracovníkem.
- Zajistěte, aby brada dítěte nespočívala na jeho hrudníku, protože by to mohlo omezit dýchání a vést k udušení.
- Abyste předešli riziku pádu, ujistěte se, že je dítě v nosítku bezpečně a správně umístěno.
- Jakmile je dítě aktivnější, zvyšuje se riziko jeho vypadnutí z nosítka, pokud není řádně zajištěno.

Rizika související s činnostmi

- Nosítko používejte POUZE při chůzi, stání nebo sezení.
- NIKDY nepoužívejte nosítko při sportu nebo cvičení.
- NIKDY nepoužívejte nosítko při jízdě na kole, koloběžce, motocyklu ani v jakémkoli motorovém vozidle.
- NIKDY nepoužívejte nosítko při řízení vozidla ani při jízdě ve vozidle jako spolujezdec.
- NIKDY nepoužívejte nosítko během spánku.
- NIKDY nepoužívejte nosítko ve vodě, včetně sprchy, bazénu nebo jiného mokrého prostředí.
- NIKDY nepoužívejte nosítko při vaření, úklidu ani při činnostech zahrnujících zdroje tepla nebo chemikálie.

- Dávejte pozor na nebezpečí v domácím prostředí, např. zdroje tepla, rozlité horké nápoje, ostré předměty a otevřený oheň.
- CHRAŇTE PŘED OHNĚM.
- NIKDY nepoužívejte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- NIKDY nenechávejte dítě v nosítku, které není nasazené na pečující osobě.
- NIKDY nepoužívejte více než jedno nosítko současně.
- NIKDY nevkládejte do nosítka více než jedno dítě.
- Dítě často kontrolujte a podle potřeby pravidelně upravujte jeho polohu.
- Mějte na paměti, že dítě může pocítit účinky počasí a změn teploty dříve než vy. Může být nutná dodatečná ochrana, například voda, opalovací krém nebo klobouček.
- Dělejte pravidelné přestávky, abyste zajistili pohodlí dítěte.
- NIKDY nepoužívejte nosítko pro více než jedno dítě.
- Nosítko používejte VŽDY přesně podle tohoto návodu k použití.

Před použitím

- Před každým použitím zkontrolujte nosítko, zda nemá rozpárané švy, natržené popruhy, poškozenou látku nebo vadné součásti.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě přestaňte výrobek používat.
- Před použitím se vždy ujistěte, že všechny přezky, patentky, popruhy, uzly a nastavení jsou bezpečně zajištěny.
- Pokud jste těhotná, poraďte se před použitím se svým lékařem.
- Pokud nosítko nepoužíváte, uchovávejte je mimo dosah dětí.

Správná poloha dítěte - vpředu

Vždy se ujistěte, že je dítě v nosítku správně umístěno, včetně správné polohy nohou:

1. Ergonomická poloha „M“
Kolena dítěte by měla být výše než zadeček a vytvářet tvar písmene „M“

2. Přirozené zakřivení páteře
Záda dítěte by měla zůstat přirozeně zakulacená.

3. Dostatečně blízko pro polibek
Dítě by mělo být umístěno vysoko na vašem hrudníku.

4. Viditelnost dýchacích cest
Obličej dítěte musí zůstat vždy viditelný a nezakrytý.

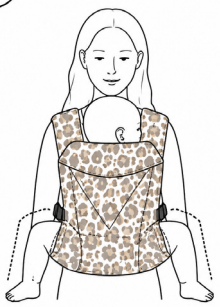
5. Poloha brady
Obličej dítěte musí zůstat vždy viditelný a nezakrytý.
Pod bradou dítěte musí být vždy prostor alespoň na šířku dvou prstů.

6. Opora hlavy
U dětí, které ještě nemají plnou kontrolu nad krkem, musí být hlava a krk správně podepřeny. Dítě musí být otočeno směrem k vám, dokud nedokáže samo držet hlavu vzpřímeně.

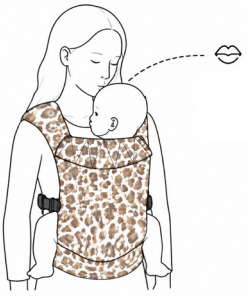
7. Poloha nohou
Ujistěte se, že je dítě v nosítku správně umístěno.

Ujistěte se, že jsou nohy správně umístěny po obou stranách nosítka a mají dostatek prostoru pro volný pohyb.

SPRÁVNÁ POLOHA „M“



Kolena jsou výše než kyčle. Stehna jsou podepřena od jednoho kolena ke druhému. Záda jsou přirozeně zakulacená a podepřená.



Dostatečně blízko na políbení.

Jak používat nosítko Bowie Firstride - vpředu



KROK 1 – Zapněte bederní pás

Umístěte bederní pás kolem pasu.
Pevně jej utáhněte.
Ujistěte se, že přezka bezpečně zacvakne na místo.
Přes přezku vždy zajistěte bezpečnostní elastickou smyčku.



KROK 2 – Umístěte dítě

Držte dítě ve vzpřímené poloze proti svému hrudníku. Dítě vždy podpírejte jednou rukou.



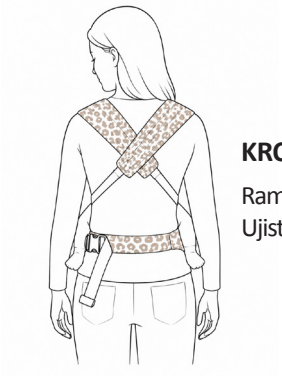
KROK 3 – Vytáhněte panel nosítka nahoru

Přetáhněte látkový panel přes záda dítěte.



KROK 4 – Zajistěte ramenní popruhy

Umístěte ramenní popruhy přes ramena.
Zapněte hrudní přezky.



KROK 5 – Utáhněte nastavení

Ramenní popruhy utáhněte rovnoměrně.
Ujistěte se, že dítě sedí těsně a uprostřed.

Správná poloha dítěte - na zádech

Poloha pro nošení na zádech je vhodná pouze pro děti, které dokážou sedět vzpřímeně bez pomoci a mají dostatečnou kontrolu nad hlavou, krkem a trupem.

Při umisťování dítěte do polohy pro nošení na zádech pečlivě dodržujte jednotlivé kroky. Před použitím se vždy ujistěte, že všechny přezky, zapínání a nastavení jsou bezpečně zajištěny.

Vhodné pro děti přibližně od 6 měsíců do 2 let věku s maximální hmotností 45 lbs. / 20,4 kg, za předpokladu, že dítě dokáže sedět vzpřímeně bez pomoci.

VAROVÁNÍ!

- Nikdy nepoužívejte polohu pro nošení na zádech u dítěte, které nedokáže sedět vzpřímeně bez pomoci.
- Pravidelně kontrolujte, zda je dítě správně umístěno a zda všechna zapínání zůstávají bezpečně zajištěna.
- Zajistěte, aby byl obličej dítěte vždy viditelný a bez překážek.
- Při naklánění, předklánění nebo průchodu dveřmi s dítětem na zádech buďte obzvláště opatrní.
- Abyste předešli riziku pádu, vkládejte dítě do nosítka a vyjímejte je z něj bezpečným a kontrolovaným způsobem.

Jak používat nosítko Bowie Firstride - na zádech



KROK 1 –
Zapněte bederní pás

Umístěte dítě na svůj bok a panel nosítka za jeho záda.

Bederní pás bezpečně zapněte kolem pasu.



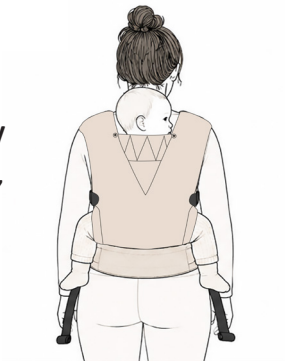
KROK 2 – Umístěte dítě

Při podpírání dítěte přesuňte dítě i nosítko z boku na záda.

Během přesunu se mírně předkloňte a jednu ruku držte na dítěti.

KROK 3 – Zajistěte ramenní popruhy

Nastavte ramenní popruhy tak, aby nosítko přiléhalo a bylo pohodlné. Ujistěte se, že dítě sedí vysoko a blízko vašich zad.





KROK 4 – Vyjměte dítě z nosítka

Dítě vždy podpírejte jednou rukou pod zadečkem a zády.

Opatrně rozepněte přezku/přezky nebo zapínání.

Při sundávání ramenního popruhu/popruhů držte dítě blízko svého těla.

Jemně zvedněte dítě z nosítka a ujistěte se, že má hlavu dobře podepřenou.

Před sundáním nosítka zkontrolujte, zda jsou všechny popruhy rozepnuté.

Varování při kojení

Kojení v nosítku může představovat riziko udušení.

Vždy:

- Po kojení vyjměte dítě z nosítka.
- Dítě okamžitě znovu správně umístěte.
- Ujistěte se, že dýchací cesty dítěte zůstávají volné.

DŮLEŽITÉ!

Ujistěte se, že je dítě bezpečně umístěno v nosítku podle pokynů v tomto návodu.

Vyjmutí dítěte z nosítka:

1. Povolte popruh a rozepněte přezku, čímž uvolníte napětí.
2. Jemně zvedněte dítě z nosítka a podpírejte je oběma rukama.
3. Opatrně vyveďte nohy dítěte ven, jednu po druhé.
4. Jakmile je dítě bezpečně venku z nosítka, sejměte nosítko z ramene.

Dítě vyjímejte bezpečně a postupně, přičemž prioritou je jeho pohodlí a bezpečnost.

Péče

Nedostatečná péče vede ke ztrátě všech záruk.

Správné pokyny k péči naleznete v mezinárodních symbolech praní na tkané etiketě uvnitř nosítka.

Ruční praní:

- Nosítkem jemně pohybujte ve vlažné vodě s jemným tekutým pracím prostředkem.
- Vyhněte se pracím prostředkům obsahujícím optické zjasňovače, aby nedošlo k vyblednutí barev.
- Opatrně opláchněte v čisté vodě; nepoužívejte přímý proud tekoucí vody.



Sušení:

- Stlačením odstraňte přebytečnou vodu; neždímejte.
- Pomocí ručníku jemně odsajte další vlhkost.
- Sušte zavěšené ve stínu.

Náhradní díly

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly od autorizovaného prodejce nebo přímo od společnosti Wildride.

Skladování:

- Zapněte přezku a složte ji do sedací části, aby nezůstaly volné popruhy.
- Skladujte v suchém prostředí.
- Chraňte před přímým slunečním zářením.
- Uchovávejte mimo dosah ostrých předmětů.
- Před uložením se ujistěte, že je nosítko zcela suché.

Záruka

Wildride poskytuje 2letou záruku
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Splňuje normu

ASTM F2236-24
Model: BBC01
100% bavlna | Vyrobeno v Turecku | Navrženo v Nizozemsku

Kontaktní údaje

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Nizozemsko
info@wildridecarrier.com
Telefon: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Spojené státy americké
Telefon: +1 (646) 225-6683

PL

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA WILDRIDE B.V.
Jak używać nosidełka Firstride Bowie
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informacja dotycząca instrukcji obsługi:

Przed użyciem nosidełka Firstride Bowie należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i w pełni ją zrozumieć.

Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji i ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Elementy nosidełka:

1. Pas biodrowy
2. Magnetyczna klamra pasa biodrowego
3. Pasy naramienne
4. Panel podtrzymujący głowę i szyję
5. Elastyczna pętla zabezpieczająca
6. Materiałowy panel nosidełka

Przeznaczenie:

Nosidełko Firstride Bowie zostało specjalnie zaprojektowane do bezpiecznego i wygodnego noszenia niemowląt i małych dzieci, wspierając bliskość i więź między opiekunem a dzieckiem.

Każde użycie nosidełka inne niż zgodne z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji jest surowo zabronione i może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Produkt jest odpowiedni dla dzieci od około 5. tygodnia życia, o minimalnej masie ciała 3,2 kg / 7 lbs. Maksymalna masa ciała: 20,4 kg / 45 lbs.

Przed użyciem nosidełka dla wcześniaków, dzieci z problemami oddechowymi lub dzieci ze schorzeniami należy zawsze skonsultować się z pracownikiem ochrony zdrowia.

Wcześniaki, niemowlęta z problemami oddechowymi oraz niemowlęta poniżej 4. miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.

W nosidełku należy nosić wyłącznie dzieci, które:

- Mogą przez cały czas swobodnie oddychać.
- Są prawidłowo ułożone zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Niezależnie od wieku twarz dziecka musi zawsze pozostawać widoczna i niezasłonięta.

Regularnie sprawdzaj, czy:

- Dziecko pozostaje prawidłowo ułożone.
- Wszystkie klamry i regulacje są bezpiecznie zapięte.
- Dziecko nie przekracza maksymalnego limitu masy ciała.
- Drogi oddechowe pozostają drożne i niczym niezasłonięte.

⚠ OSTRZEŻENIE

RYZYKO UPADKU I UDUSZENIA

RYZYKO UPADKU – Niemowlę może wypaść przez zbyt szeroki otwór na nogę lub z nosidełka.

- Dopasuj otwory na nogi tak, aby ściśle przylegały do nóg dziecka.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zabezpieczone.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pochylania się lub chodzenia.
- Nigdy nie zginaj się w pasie; uginaj kolana.
- Używaj tego nosidełka wyłącznie dla dzieci o wadze od 7 lbs. do 45 lbs.

RYZYKO UDUSZENIA – Niemowlęta poniżej 4. miesiąca życia mogą udusić się w tym produkcie, jeśli ich twarz jest mocno dociśnięta do ciała opiekuna.

- Nie przypinaj dziecka zbyt ciasno do swojego ciała.
- Pozostaw miejsce umożliwiające poruszanie głową.
- Przez cały czas utrzymuj twarz dziecka wolną od przeszkód.
- Jeśli karmisz dziecko piersią w nosidełku, po karmieniu zawsze zmień jego pozycję tak, aby twarz nie była dociśnięta do twojego ciała.

OSTRZEŻENIE! – Podczas korzystania z tego nosidełka stale obserwuj dziecko.

OSTRZEŻENIE!

Aby zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci

- NIGDY nie pozostawiaj dziecka w nosidełku Firstride bez opieki.
- NIGDY nie kładź nosidełka na blatach, stołach ani innych podwyższonych powierzchniach.
- Ruchy użytkownika i dziecka mogą niekorzystnie wpływać na równowagę użytkownika.
- Zachowaj ostrożność podczas schylania się lub pochylania do przodu albo na boki.
- Nosidełko nie nadaje się do używania podczas aktywności sportowych, np. biegania, jazdy na rowerze, pływania i jazdy na nartach.
- Podczas pochylania lub schylania się do przodu ZAWSZE uginaj kolana, aby dziecko pozostało w pozycji pionowej. Potknięcie może spowodować upadek zarówno użytkownika, jak i dziecka.
- Stale obserwuj dziecko i upewniaj się, że jego usta i nos pozostają niezasłonięte.
- W przypadku wcześniaków, dzieci z niską masą urodzeniową lub dzieci ze schorzeniami przed użyciem produktu skonsultuj się z pracownikiem ochrony zdrowia.
- Upewnij się, że broda dziecka nie opiera się na jego klatce piersiowej, ponieważ może to ograniczyć oddychanie i doprowadzić do uduszenia.
- Aby zapobiec ryzyku upadku, upewnij się, że dziecko jest bezpiecznie i prawidłowo ułożone w nosidełku.
- Wraz ze wzrostem aktywności dziecka zwiększa się ryzyko jego wypadnięcia z nosidełka, jeśli nie jest ono prawidłowo zabezpieczone.

Zagrożenia związane z aktywnością

- Używaj nosidełka WYŁĄCZNIE podczas chodzenia, stania lub siedzenia.
- NIGDY nie używaj nosidełka podczas uprawiania sportu lub ćwiczeń.
- NIGDY nie używaj nosidełka podczas jazdy na rowerze, hulajnodze, motocyklu ani w jakimkolwiek pojeździe silnikowym.
- NIGDY nie używaj nosidełka podczas prowadzenia pojazdu ani podczas jazdy jako pasażer.

- NIGDY nie używaj nosidełka podczas snu.
- NIGDY nie używaj nosidełka w wodzie, w tym pod prysznicem, w basenie ani w innym mokrym środowisku.
- NIGDY nie używaj nosidełka podczas gotowania, sprzątania ani wykonywania czynności związanych ze źródłami ciepła lub chemikaliami.
- Zwracaj uwagę na zagrożenia w otoczeniu domowym, np. źródła ciepła, rozlane gorące napoje, ostre przedmioty i otwarty ogień.
- TRZYMAĆ Z DALA OD OGNIA.
- NIGDY nie używaj nosidełka pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- NIGDY nie pozostawiaj dziecka w nosidełku, które nie jest założone na opiekuna.
- NIGDY nie używaj więcej niż jednego nosidełka jednocześnie.
- NIGDY nie umieszczaj w nosidełku więcej niż jednego dziecka.
- Często sprawdzaj dziecko i w razie potrzeby regularnie koryguj jego pozycję.
- Pamiętaj, że dziecko może odczuwać skutki pogody i zmian temperatury wcześniej niż użytkownik. Może być konieczna dodatkowa ochrona, np. woda, krem przeciwsłoneczny lub nakrycie głowy.
- Rób regularne przerwy, aby zapewnić dziecku komfort.
- NIGDY nie używaj nosidełka z więcej niż jednym dzieckiem.
- ZAWSZE używaj nosidełka dokładnie w sposób opisany w instrukcji obsługi.

Przed użyciem

- Przed każdym użyciem sprawdź nosidełko pod kątem rozprutych szwów, naderwanych pasów, uszkodzonego materiału lub wadliwych elementów.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń natychmiast zaprzestań używania produktu.
- Przed użyciem zawsze upewnij się, że wszystkie klamry, zatrzaski, pasy, węzły i regulacje są bezpiecznie zapięte.
- Jeśli jesteś w ciąży, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem.
- Gdy nosidełko nie jest używane, przechowuj je poza zasięgiem dzieci.

Prawidłowe ułożenie dziecka - z przodu

Zawsze upewnij się, że dziecko jest prawidłowo ułożone w nosidełku, w tym że jego nogi znajdują się we właściwej pozycji:

1. Ergonomiczna pozycja „M”
Kolana dziecka powinny znajdować się wyżej niż pośladki, tworząc kształt litery „M”.

2. Naturalne wygięcie kręgosłupa
Plecy dziecka powinny pozostać naturalnie zaokrąglone.

3. Wystarczająco blisko, aby pocałować
Dziecko powinno znajdować się wysoko na klatce piersiowej użytkownika.

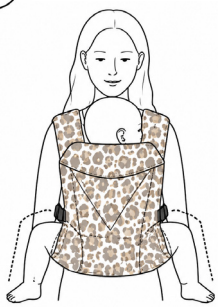
4. Widoczność dróg oddechowych
Twarz dziecka musi zawsze pozostawać widoczna i niezasłonięta.

5. Pozycja brody
Twarz dziecka musi zawsze pozostawać widoczna i niezasłonięta. Pod brodą dziecka musi zawsze pozostawać przestrzeń o szerokości co najmniej dwóch palców.

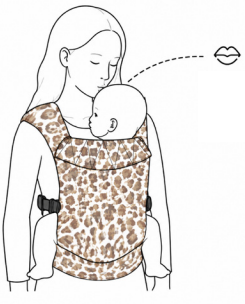
6. Podparcie głowy
W przypadku dzieci, które nie mają jeszcze pełnej kontroli nad szyją, głowa i szyja muszą być odpowiednio podparte. Dziecko musi być zwrócone twarzą do użytkownika do czasu, aż będzie potrafiło samodzielnie utrzymać głowę w pozycji pionowej.

7. Pozycja nóg
Upewnij się, że dziecko jest prawidłowo ułożone w nosidełku. Upewnij się, że nogi są prawidłowo ułożone po obu stronach nosidełka i mają wystarczająco dużo miejsca, aby swobodnie się poruszać.

PRAWIDŁOWA POZYCJA „M”



Kolana znajdują się wyżej niż biodra. Uda są podparte od jednego kolana do drugiego. Plecy są naturalnie zaokrąglone i podparte.



Wystarczająco blisko, aby pocałować.

Jak używać nosidełka Bowie Firstride - z przodu



KROK 1 – Zapnij pas biodrowy

Umieść pas biodrowy wokół talii.
Mocno go dociągnij.
Upewnij się, że klamra bezpiecznie zatrzasnęła się na swoim miejscu.
Zawsze załóż elastyczne zabezpieczenie na klamrę.

KROK 2 – Ułóż dziecko

Trzymaj dziecko pionowo przy swojej klatce piersiowej. Przez cały czas podtrzymuj dziecko jedną ręką.





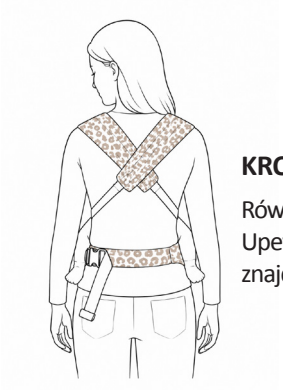
KROK 3 – Podciągnij panel nosidełka

Podciągnij materiałowy panel na plecy dziecka.



KROK 4 – Zabezpiecz pasy naramienne

Załóż pasy naramienne na ramiona.
Zapnij klamry piersiowe.



KROK 5 – Dociągnij regulacje

Równomiernie dociągnij pasy naramienne.
Upewnij się, że dziecko przylega do ciała i znajduje się pośrodku.

Prawidłowe ułożenie dziecka - na plecach

Pozycja noszenia na plecach jest odpowiednia wyłącznie dla dzieci, które potrafią siedzieć prosto bez pomocy i mają wystarczającą kontrolę nad głową, szyją i tułowiem.

Podczas umieszczania dziecka w pozycji noszenia na plecach dokładnie przestrzegaj instrukcji krok po kroku. Przed użyciem zawsze upewnij się, że wszystkie klamry, zapięcia i regulacje są bezpiecznie zapięte.

Odpowiednie dla dzieci w wieku od około 6 miesięcy do 2 lat, o maksymalnej masie ciała 45 lbs. / 20,4 kg, pod warunkiem że dziecko potrafi siedzieć prosto bez pomocy.

OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie używaj pozycji noszenia na plecach dla dziecka, które nie potrafi siedzieć prosto bez pomocy.
- Regularnie sprawdzaj, czy dziecko jest prawidłowo ułożone i czy wszystkie zapięcia pozostają bezpiecznie zapięte.
- Upewnij się, że twarz dziecka jest przez cały czas widoczna i niczym niezasłonięta.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pochylania się, schylania lub przechodzenia przez drzwi z dzieckiem noszonym na plecach.
- Aby uniknąć ryzyka upadku, wkładaj dziecko do nosidełka i wyjmuj je w bezpieczny i kontrolowany sposób.

Jak używać nosidełka Bowie Firstride - na plecach



KROK 1 –
Zapnij pas biodrowy

Umieść dziecko na swoim biodrze i ustaw panel nosidełka za plecami dziecka.

Bezpiecznie zapnij pas biodrowy wokół talii.



KROK 2 – Ułóż dziecko

Podtrzymując dziecko, przesuń je wraz z nosidełkiem z biodra na plecy.

Podczas przesuwania pochyl się lekko do przodu i trzymaj jedną rękę na dziecku.

KROK 3 – Zabezpiecz pasy naramienne

Wyreguluj pasy naramienne, aby zapewnić ścisłe i wygodne dopasowanie. Upewnij się, że |dziecko znajduje się wysoko i blisko twoich pleców.





KROK 4 – Wyjmij dziecko z nosidełka

Zawsze podtrzymuj dziecko jedną ręką pod pośladkami i plecami.

Ostrożnie rozepnij klamrę/klamry lub zapięcie/zapięcia.

Podczas zdejmowania pasa/pasów naramiennych trzymaj dziecko blisko swojego ciała.

Delikatnie unieś dziecko i wyjmij je z nosidełka, upewniając się, że jego głowa jest dobrze podparta.

Przed zdjęciem nosidełka sprawdź, czy wszystkie pasy są rozpięte.

Ostrzeżenia dotyczące karmienia piersią

Karmienie piersią w nosidełku może stwarzać ryzyko uduszenia.

Zawsze:

- Po karmieniu wyjmij dziecko z nosidełka.
- Natychmiast ponownie prawidłowo ułóż dziecko.
- Upewnij się, że drogi oddechowe dziecka pozostają drożne.

WAŻNE!

Upewnij się, że dziecko jest bezpiecznie ułożone w nosidełku zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku.

Aby wyjąć dziecko z nosidełka:

1. Poluzuj pas i rozepnij klamrę, zwalniając napięcie.
2. Delikatnie unieś dziecko z nosidełka, podtrzymując je obiema rękami.
3. Ostrożnie wyprowadź nogi dziecka na zewnątrz, po jednej.
4. Gdy dziecko zostanie bezpiecznie wyjęte z nosidełka, zdejmij nosidełko z ramienia.

Wyjmuj dziecko bezpiecznie i stopniowo, stawiając na pierwszym miejscu jego komfort i bezpieczeństwo.

Pielęgnacja

Niewłaściwa pielęgnacja powoduje utratę wszystkich gwarancji. Prawidłowe instrukcje pielęgnacji znajdują się w międzynarodowych symbolach prania na tkanej etykiecie wewnątrz nosidełka.

Pranie ręczne:

- Delikatnie poruszaj nosidełkiem w letniej wodzie z łagodnym płynnym detergentem.
- Unikaj detergentów zawierających wybielacze optyczne, aby zapobiec blaknięciu kolorów.
- Ostrożnie wypłucz w czystej wodzie, unikając bezpośredniego strumienia bieżącej wody.



Suszenie:

- Naciskaj, aby usunąć nadmiar wody; nie wykręcaj.
- Użyj ręcznika, aby delikatnie odsączyć dodatkową wilgoć.
- Susz rozwieszone w cieniu.

Części zamienne

Używaj wyłącznie akcesoriów i części zamiennych od autoryzowanego sprzedawcy lub bezpośrednio od Wildride.

Przechowywanie:

- Zapnij klamrę i złóż ją do siedziska, aby uniknąć luźnych pasów.
- Przechowuj w suchym miejscu.
- Unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
- Trzymaj z dala od ostrych przedmiotów.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że nosidełko jest całkowicie suche.

Gwarancja

Wildride udziela 2-letniej gwarancji
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Spłňuje normu

ASTM F2236-24
Model: BBC01
100% bawełna | Wyprodukowano w Turcji |
Zaprojektowano w Holandii

Dane kontaktowe

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Holandia
info@wildridecarrier.com
Telefon: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Stany Zjednoczone Ameryki
Telefon: +1 (646) 225-6683

TR

WILDRIDE B.V. GÜVENLİK KILAVUZU

Firstride Bowie Bebek Taşıyıcının Kullanımı Önemli güvenlik bilgileri

Kullanım Kılavuzu Bildirimi:

Firstride Bowie bebek taşıyıcıyı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve tamamen anladığınızdan emin olun.

Bu talimatlara ve uyarılara uyulmaması ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

Taşıyıcının parçaları:

1. Bel kemeri
2. Bel kemeri manyetik tokası
3. Omuz askıları
4. Baş ve boyun destek paneli
5. Güvenlik elastik halkası
6. Kumaş gövde paneli

Kullanım amacı:

Firstride Bowie Bebek Taşıyıcı, bebeklerin ve küçük çocukların güvenli ve rahat bir şekilde taşınması için özel olarak tasarlanmıştır ve bakım veren kişi ile çocuk arasındaki yakınlığı ve bağı destekler.

Bu taşıyıcının bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı dışında herhangi bir şekilde kullanılması kesinlikle yasaktır ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

Bu ürün, yaklaşık 5 haftalıktan itibaren ve minimum 3,2 kg / 7 lbs ağırlığındaki bebekler için uygundur. Maksimum ağırlık: 20,4 kg / 45 lbs.

Taşıyıcıyı prematüre bebeklerde, solunum problemi olan bebeklerde veya tıbbi rahatsızlığı bulunan bebeklerde kullanmadan önce daima bir sağlık uzmanına danışın.

Prematüre bebekler, solunum problemi olan bebekler ve 4 aydan küçük bebekler daha yüksek boğulma riski altındadır.

Yalnızca aşağıdaki koşulları sağlayan bebekleri taşıyın:

- Her zaman rahatça nefes alabilen.
- Bu kılavuza göre doğru şekilde konumlandırılmış olan.
- Yaşı ne olursa olsun, bebeğin yüzü her zaman görünür ve engelsiz olmalıdır.

Düzenli olarak şunları kontrol edin:

- Bebeğin doğru konumda kalmasını.
- Tüm tokaların ve ayarların güvenli olmasını.
- Bebeğin maksimum ağırlık sınırını aşmamasını.
- Hava yolunun açık ve engelsiz kalmasını.

⚠ UYARI

DÜŞME VE BOĞULMA TEHLİKESİ

DÜŞME TEHLİKESİ – Bebekler geniş bir bacak açıklığından kayarak veya taşıyıcıdan dışarı düşebilir.

- Bacak açıklıklarını bebeğin bacaklarına sıkıca oturacak şekilde ayarlayın.
- Her kullanımdan önce tüm bağlantıların güvenli olduğundan emin olun.
- Eğilirken veya yürürken özellikle dikkatli olun.
- Belden asla eğilmeyin; dizlerinizi bükün.
- Bu taşıyıcıyı yalnızca 7 lbs. ile 45 lbs. arasındaki bebekler için kullanın.

BOĞULMA TEHLİKESİ – 4 aydan küçük bebekler, yüzleri vücudunuza sıkıca bastırılırsa bu üründe boğulabilir.

- Bebeği vücudunuza çok sıkı bağlamayın.
- Başını hareket ettirebilmesi için yeterli alan bırakın.
- Bebeğin yüzünü her zaman engellerden uzak tutun.
- Bebeğinizi taşıyıcıda emzirirseniz, beslemeden sonra yüzü vücudunuza bastırılmayacak şekilde bebeği mutlaka yeniden konumlandırın.

UYARI! – Bu taşıyıcıyı kullanırken çocuğunuzu sürekli gözetim altında tutun.

UYARI!

Ciddi yaralanma veya ölümü önlemek için

- Firstride bebek taşıyıcıdaki bir çocuğu ASLA gözetimsiz bırakmayın.
- Taşıyıcıyı ASLA tezgâh, masa veya diğer yüksek yüzeylerin üzerine koymayın.
- Sizin ve çocuğunuzun hareketleri dengenizi olumsuz etkileyebilir.
- Öne veya yana doğru eğilirken dikkatli olun.
- Bu taşıyıcı koşu, bisiklet, yüzme ve kayak gibi sportif faaliyetler sırasında kullanıma uygun değildir.
- Öne doğru eğilirken veya uzanırken çocuğu dik tutmak için DAİMA dizlerinizi bükün. Takılmak hem sizin hem de çocuğun düşmesine neden olabilir.
- Çocuğunuzu sürekli gözlemleyin ve ağız ile burnunun açık kalmasını sağlayın.
- Prematüre bebekler, düşük doğum ağırlıklı bebekler veya tıbbi rahatsızlığı bulunan çocuklar için bu ürünü kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın.
- Çocuğunuzun çenesinin göğsüne yaslanmadığından emin olun; bu durum solunumu kısıtlayabilir ve boğulmaya yol açabilir.
- Düşme riskini önlemek için çocuğunuzun taşıyıcıda güvenli ve doğru şekilde konumlandırıldığından emin olun.
- Çocuğunuz daha hareketli hâle geldikçe, uygun şekilde sabitlenmemişse taşıyıcıdan düşme riski artar.

Faaliyetlerle ilgili tehlikeler

- Taşıyıcıyı YALNIZCA yürürken, ayakta dururken veya otururken kullanın.
- Taşıyıcıyı spor veya egzersiz sırasında ASLA kullanmayın.
- Taşıyıcıyı bisiklet, scooter, motosiklet kullanırken veya herhangi bir motorlu araçta ASLA kullanmayın.
- Araç kullanırken veya araçta yolcu olarak seyahat ederken taşıyıcıyı ASLA kullanmayın.
- Uyurken taşıyıcıyı ASLA kullanmayın.
- Taşıyıcıyı duş, havuz veya diğer ıslak ortamlar dâhil olmak üzere suda ASLA kullanmayın.
- Yemek pişirirken, temizlik yaparken veya ısı kaynakları ya da kimyasallar içeren faaliyetlerde bulunurken taşıyıcıyı ASLA kullanmayın.

- Ev ortamındaki ısı kaynakları, sıcak içecek dökülmeleri, keskin nesneler ve açık alevler gibi tehlikelere dikkat edin.
- ATEŞTEN UZAK TUTUN.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken ASLA kullanmayın.
- Takılı olmayan bir taşıyıcının içinde bebeği ASLA bırakmayın.
- Aynı anda birden fazla taşıyıcıyı ASLA kullanmayın.
- Taşıyıcıya ASLA birden fazla çocuk yerleştirmeyin.
- Çocuğunuzu sık sık kontrol edin ve gerektiğinde düzenli olarak yeniden konumlandırın.
- Çocuğunuzun hava ve sıcaklık değişikliklerinin etkilerini sizden önce hissedebileceğini unutmayın. Su, güneş kremi veya şapka gibi ek koruma gerekebilir.
- Çocuğunuzun rahat kalmasını sağlamak için düzenli molalar verin.
- Taşıyıcıyı ASLA birden fazla çocukla kullanmayın.
- Taşıyıcıyı DAİMA kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde kullanın.

Kullanmadan önce

- Her kullanımdan önce taşıyıcıyı sökülmüş dikişler, yırtılmış askılar, hasarlı kumaş veya arızalı donanım açısından kontrol edin.
- Herhangi bir hasar tespit edilirse kullanımı derhal bırakın.
- Kullanmadan önce tüm tokaların, çıtçıtların, askıların, düğümlerin ve ayarların güvenli olduğundan daima emin olun.
- Hamileyseniz kullanmadan önce doktorunuza danışın.
- Kullanılmadığında bu taşıyıcıyı çocuklardan uzak tutun.

Bebeğin doğru konumlandırılması - ön

Bacakların doğru yerleştirilmesi de dâhil olmak üzere, çocuğunuzun taşıyıcıda her zaman doğru konumlandırıldığından emin olun:

1. Ergonomik “M” Pozisyonu
Bebeğin dizleri kalçasından daha yukarıda olmalı ve “M” şekli oluşturmalıdır.

2. Omurganın doğal kıvrımı
Bebeğin sırtı doğal olarak yuvarlak kalmalıdır.

3. Öpebileceğiniz kadar yakın
Bebek göğsünüzde yüksek bir konumda olmalıdır.

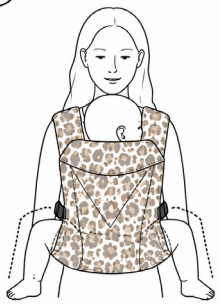
4. Hava yolunun görünürlüğü
Bebeğin yüzü her zaman görünür ve engelsiz olmalıdır.

5. Çene pozisyonu
Bebeğin yüzü her zaman görünür ve engelsiz olmalıdır. Bebeğin çenesinin altında her zaman en az iki parmak genişliğinde boşluk bulunmalıdır.

6. Baş desteği
Boyun kontrolü tam gelişmemiş bebeklerin başı ve boynu uygun şekilde desteklenmelidir. Bebek, başını dik tutabilene kadar size dönük olmalıdır.

7. Bacak pozisyonu
Bebeğinizin taşıyıcıda doğru şekilde konumlandırıldığından emin olun.Bacakların taşıyıcının her iki tarafında doğru konumlandırıldığından ve serbestçe hareket etmek için yeterli alana sahip olduğundan emin olun.

DOĞRU “M” POZİSYONU



Dizler kalçalardan daha yukarıdadır.
Uyluklar bir dizden diğerine kadar desteklenir.
Sırt doğal olarak yuvarlaktır ve desteklenir.



Öpebileceğiniz kadar yakın.

Bowie Firstride Taşıyıcının Kullanımı - Ön



ADIM 1 – Bel kemerini bağlayın

Bel kemerini belinizin çevresine yerleştirin. Sıkıca gerin.
Tokanın güvenli bir şekilde yerine oturup klik sesi çıkardığından emin olun.
Güvenlik elastik halkasını daima tokanın üzerinden geçirin.



ADIM 2 – Bebeği konumlandırın

Bebeği göğsünüze karşı dik konumda tutun.
Bebeği her zaman bir elinizle destekleyin.



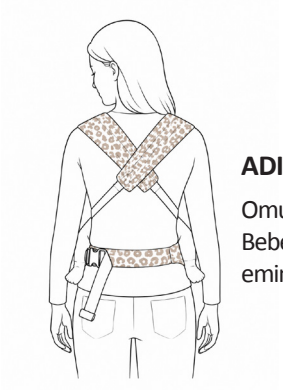
ADIM 3 – Taşıyıcı panelini yukarı çekin

Kumaş paneli bebeğin sırtının üzerine çekin.



ADIM 4 – Omuz askılarını sabitleyin

Omuz askılarını omuzlarınızın üzerine yerleştirin. Göğüs tokalarını bağlayın.



ADIM 5 – Ayarları sıkın

Omuz askılarını eşit şekilde sıkın.
Bebeğin sıkı ve ortalanmış olduğundan emin olun.

Bebeğin doğru konumlandırılması - sırt

Sırtta taşıma pozisyonu yalnızca desteksiz dik oturabilen ve yeterli baş, boyun ve gövde kontrolüne sahip çocuklar için uygundur.

Çocuğunuzu sırtta taşıma pozisyonuna yerleştirirken adım adım talimatları dikkatle izleyin. Kullanmadan önce tüm tokaların, bağlantıların ve ayarların güvenli şekilde sabitlendiğinden daima emin olun.

Çocuğun desteksiz dik oturabilmesi koşuluyla, yaklaşık 6 aylıktan 2 yaşına kadar ve maksimum 45 lbs. / 20,4 kg ağırlığındaki çocuklar için uygundur.

UYARI!

- Desteksiz dik oturamayan bir çocuk için sırtta taşıma pozisyonunu asla kullanmayın.
- Çocuğunuzun doğru konumda olduğunu ve tüm bağlantıların güvenli kaldığını düzenli olarak kontrol edin.
- Çocuğunuzun yüzünün her zaman görünür ve engelsiz olduğundan emin olun.
- Çocuğunuzu sırtınızda taşırken eğilirken, öne doğru uzanırken veya kapı aralıklarından geçerken ekstra dikkatli olun.
- Düşme riskini önlemek için çocuğunuzu taşıyıcıya güvenli ve kontrollü bir şekilde yerleştirin ve çıkarın.

Bowie Firstride Taşıyıcının Kullanımı - sırt



ADIM 1 – Bel kemerini bağlayın

Çocuğunuzu kalçanızın üzerine yerleştirin ve taşıyıcı panelini çocuğunuzun sırtının arkasına konumlandırın.

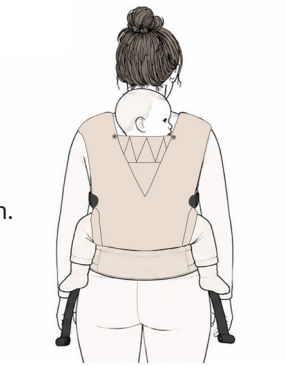
Bel kemerini belinizin çevresinde güvenli bir şekilde bağlayın.



ADIM 2 –
Bebeği konumlandırın

Çocuğunuzu desteklerken çocuğu ve taşıyıcıyı kalçanızdan sırtınıza doğru hareket ettirin.

Geçiş sırasında hafifçe öne eğilin ve bir elinizi çocuğunuzun üzerinde tutun.



ADIM 3 –
Omuz askılarını sabitleyin

Omuz askılarını sıkı ve rahat bir uyum sağlayacak şekilde ayarlayın. Çocuğunuzun sırtınızda yüksek ve size yakın oturduğundan emin olun.



ADIM 4 –
Çocuğu taşıyıcıdan çıkarın

Çocuğunuzu her zaman bir elinizle kalçasının ve sırtının altından destekleyin.

Tokayı/tokaları veya bağlantıyı/bağlantıları dikkatlice açın.

Omuz askısını/askılarını çıkarırken çocuğunuzu vücudunuza yakın tutun.

Başının iyi desteklendiğinden emin olarak çocuğunuzu taşıyıcıdan nazikçe kaldırın.

Taşıyıcıyı çıkarmadan önce tüm askıların açılmış olduğunu kontrol edin.

Emzirme uyarıları

Taşıyıcıda emzirme boğulma riski oluşturabilir.

Daima:

- Beslenmeden sonra bebeği taşıyıcıdan çıkarın.
- Bebeği hemen yeniden doğru konuma getirin.
- Bebeğin hava yolunun açık kalmasını sağlayın.

ÖNEMLİ!

Çocuğun bu kılavuzdaki talimatlara göre taşıyıcıda güvenli bir şekilde konumlandırıldığından emin olun.

Çocuğu taşıyıcıdan çıkarmak için:

1. Askıyı gevşetin ve tokayı açarak gerginliği serbest bırakın.
2. Çocuğu her iki elinizle destekleyerek taşıyıcıdan nazikçe kaldırın.
3. Çocuğun bacaklarını tek tek dikkatlice dışarı çıkarın.
4. Çocuk taşıyıcıdan güvenli bir şekilde çıktıktan sonra taşıyıcıyı omzunuzdan çıkarın.

Çocuğun konforunu ve güvenliğini önceliklendirerek güvenli ve kademeli bir çıkarma işlemi uygulayın.

Bakım

Yetersiz bakım tüm garantileri geçersiz kılar.

Doğru bakım talimatları için taşıyıcının içindeki dokuma etikette bulunan uluslararası yıkama sembollerine bakın.

Elde yıkama için:

- Taşıyıcıyı ılık suda, hafif sıvı deterjanla nazikçe hareket ettirin.
- Renk solmasını önlemek için optik parlatıcı içeren deterjanlardan kaçının.
- Akan suyun doğrudan akışından kaçınarak temiz suda dikkatlice durulayın.



Kurutmak için:

- Fazla suyu çıkarmak için bastırın; sıkmayın veya burmayın.
- İlave nemi nazikçe almak için bir havlu kullanın.
- Gölgede asarak kurutun.

Yedek parçalar

Yalnızca yetkili bir satıcıdan veya doğrudan Wildride'dan temin edilen aksesuarları ve yedek parçaları kullanın.

Saklama:

- Tokayı kapatın ve gevşek askıları önlemek için oturma bölümünün içine katlayın.
- Kuru bir ortamda saklayın.
- Doğrudan güneş ışığından kaçının.
- Keskin nesnelerden uzak tutun.
- Saklamadan önce taşıyıcının tamamen kuru olduğundan emin olun.

Garanti

Wildride 2 yıl garanti sunar www.wildridecarrier.com
info@wildridecarrier.com

Uygunluk

ASTM F2236-24
Model: BBC01
%100 Pamuk | Türkiye'de üretilmiştir |
Hollanda'da tasarlanmıştır

İletişim bilgileri

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Hollanda
info@wildridecarrier.com
Telefon: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Amerika Birleşik Devletleri
Telefon: +1 (646) 225-6683

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ WILDRIDE B.V.

Πώς να χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο Firstride Bowie
Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Σημείωση εγχειριδίου χρήσης:

Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τον μάρσιπο Firstride Bowie.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών και προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μέρη του μάρσιπου:

1. Ζώνη μέσης
2. Μαγνητική αγκράφα ζώνης μέσης
3. Ιμάντες ώμων
4. Πάνελ στήριξης κεφαλής και αυχένα
5. Ελαστικός βρόχος ασφαλείας
6. Υφασμάτινο κύριο πάνελ

Προβλεπόμενη χρήση:

Ο μάρσιπος Firstride Bowie είναι ειδικά σχεδιασμένος για την ασφαλή και άνετη μεταφορά βρεφών και μικρών παιδιών, ενισχύοντας την εγγύτητα και τον δεσμό μεταξύ του φροντιστή και του παιδιού.

Οποιαδήποτε χρήση αυτού του μάρσιπου διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Το προϊόν είναι κατάλληλο για βρέφη από περίπου 5 εβδομάδων, με ελάχιστο βάρος 3,2 kg / 7 lbs. Μέγιστο βάρος: 20,4 kg / 45 lbs.

Να συμβουλεύεστε πάντα επαγγελματία υγείας πριν χρησιμοποιήσετε τον μάρσιπο με πρόωρα βρέφη, βρέφη με αναπνευστικά προβλήματα ή βρέφη με ιατρικές παθήσεις.

Τα πρόωρα βρέφη, τα βρέφη με αναπνευστικά προβλήματα και τα βρέφη κάτω των 4 μηνών διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο ασφυξίας.

Μεταφέρετε μόνο βρέφη που:

- Μπορούν να αναπνέουν ελεύθερα ανά πάσα στιγμή.
- Είναι σωστά τοποθετημένα σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Ανεξάρτητα από την ηλικία, το πρόσωπο του βρέφους πρέπει να παραμένει πάντα ορατό και ανεμπόδιστο.

Ελέγχετε τακτικά ότι:

- Το βρέφος παραμένει σωστά τοποθετημένο.
- Όλες οι αγκράφες και οι ρυθμίσεις είναι ασφαλισμένες.
- Το βρέφος δεν υπερβαίνει το μέγιστο όριο βάρους.
- Οι αεραγωγοί παραμένουν ελεύθεροι και ανεμπόδιστοι.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΥΞΙΑΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ – Τα μωρά μπορεί να πέσουν μέσα από ένα πολύ μεγάλο άνοιγμα για τα πόδια ή να πέσουν έξω από τον μάρσιπο.

- Ρυθμίστε τα ανοίγματα για τα πόδια ώστε να εφαρμόζουν καλά γύρω από τα πόδια του μωρού.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα σημεία στερέωσης είναι ασφαλισμένα.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν σκύβετε ή περπατάτε.
- Μην σκύβετε ποτέ από τη μέση· λυγίζετε τα γόνατα.
- Χρησιμοποιείτε αυτόν τον μάρσιπο μόνο για μωρά μεταξύ 7 lbs. και 45 lbs.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ – Μωρά κάτω των 4 μηνών μπορεί να πάθουν ασφυξία σε αυτό το προϊόν εάν το πρόσωπό τους πιέζεται σφιχτά πάνω στο σώμα σας.

- Μην δένετε το μωρό πολύ σφιχτά πάνω στο σώμα σας.
- Αφήστε χώρο για την κίνηση του κεφαλιού.
- Διατηρείτε το πρόσωπο του μωρού ελεύθερο από εμπόδια ανά πάσα στιγμή.
- Εάν θηλάζετε το μωρό μέσα στον μάρσιπο, επανατοποθετείτε το πάντα μετά το τάισμα ώστε το πρόσωπό του να μην πιέζεται πάνω στο σώμα σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – Κατά τη χρήση αυτού του μάρσιπου, επιβλέπετε συνεχώς το παιδί σας.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου

- ΠΟΤΕ μην αφήνετε παιδί χωρίς επίβλεψη στον μάρσιπο Firstride.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τον μάρσιπο πάνω σε πάγκους, τραπέζια ή άλλες υπερυψωμένες επιφάνειες.
- Η ισορροπία σας μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από τις κινήσεις σας και τις κινήσεις του παιδιού σας.
- Να είστε προσεκτικοί όταν σκύβετε ή γέρνετε προς τα εμπρός ή στο πλάι.
- Αυτός ο μάρσιπος δεν είναι κατάλληλος για αθλητικές δραστηριότητες, π.χ. τρέξιμο, ποδηλασία, κολύμβηση και σκι.
- Να λυγίζετε ΠΑΝΤΑ τα γόνατα όταν σκύβετε ή γέρνετε προς τα εμπρός, ώστε το παιδί να παραμένει όρθιο. Ένα παραπάτημα μπορεί να προκαλέσει πτώση τόσο δική σας όσο και του παιδιού.
- Παρακολουθείτε συνεχώς το παιδί σας και βεβαιωθείτε ότι το στόμα και η μύτη παραμένουν ανεμπόδιστα.
- Για πρόωρα βρέφη, βρέφη με χαμηλό βάρος γέννησης ή παιδιά με ιατρικές παθήσεις, συμβουλευτείτε επαγγελματία υγείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι το πηγούνι του παιδιού σας δεν ακουμπά στο στήθος του, καθώς αυτό μπορεί να περιορίσει την αναπνοή και να οδηγήσει σε ασφυξία.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι ασφαλώς και σωστά τοποθετημένο στον μάρσιπο.
- Καθώς το παιδί σας γίνεται πιο δραστήριο, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσει από τον μάρσιπο εάν δεν είναι σωστά ασφαλισμένο.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με δραστηριότητες

- Χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο ΜΟΝΟ ενώ περπατάτε, στέκεστε ή κάθεστε.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων ή άσκησης.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο ενώ οδηγείτε ποδήλατο, πατίνι, μοτοσικλέτα ή βρίσκεστε σε οποιοδήποτε μηχανοκίνητο όχημα.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο ενώ οδηγείτε ή ταξιδεύετε ως επιβάτης σε όχημα.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο ενώ κοιμάστε.

- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο μέσα στο νερό, συμπεριλαμβανομένων ντους, πισινών ή άλλων υγρών περιβαλλόντων.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο ενώ μαγειρεύετε, καθαρίζετε ή εκτελείτε δραστηριότητες που περιλαμβάνουν πηγές θερμότητας ή χημικές ουσίες.
- Να γνωρίζετε τους κινδύνους στο οικιακό περιβάλλον, π.χ. πηγές θερμότητας, χυμένα ζεστά ροφήματα, αιχμηρά αντικείμενα και γυμνές φλόγες.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών.
- ΠΟΤΕ μην αφήνετε βρέφος σε μάρσιπο που δεν φοριέται.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε περισσότερους από έναν μάρσιπους ταυτόχρονα.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε περισσότερα από ένα παιδιά στον μάρσιπο.
- Ελέγχετε συχνά το παιδί σας και επανατοποθετείτε το περιοδικά, ανάλογα με τις ανάγκες.
- Λάβετε υπόψη ότι το παιδί σας μπορεί να αισθανθεί τις επιπτώσεις του καιρού και των μεταβολών της θερμοκρασίας πριν από εσάς. Ενδέχεται να απαιτείται πρόσθετη προστασία, όπως νερό, αντηλιακό ή καπέλο.
- Κάνετε τακτικά διαλείμματα για να διασφαλίζετε ότι το παιδί σας παραμένει άνετο.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο με περισσότερα από ένα παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ τον μάρσιπο ακριβώς όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Πριν από τη χρήση

- Ελέγχετε τον μάρσιπο πριν από κάθε χρήση για ξηλωμένες ραφές, σκισμένους ιμάντες, κατεστραμμένο ύφασμα ή ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι όλες οι αγκράφες, τα κουμπώματα, οι ιμάντες, οι κόμποι και οι ρυθμίσεις είναι ασφαλισμένα.
- Εάν είστε έγκυος, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση.
- Κρατήστε αυτόν τον μάρσιπο μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.

Σωστή τοποθέτηση του βρέφους - μπροστά

Βεβαιωθείτε πάντα ότι το παιδί σας είναι σωστά τοποθετημένο στον μάρσιπο, συμπεριλαμβανομένης της σωστής θέσης των ποδιών:

1. Εργονομική θέση «M»
Τα γόνατα του βρέφους πρέπει να βρίσκονται ψηλότερα από τους γλουτούς, σχηματίζοντας ένα «M».

2. Φυσική καμπύλη της σπονδυλικής στήλης
Η πλάτη του βρέφους πρέπει να παραμένει φυσικά στρογγυλεμένη.

3. Αρκετά κοντά για φιλί
Το βρέφος πρέπει να κάθεται ψηλά στο στήθος σας.

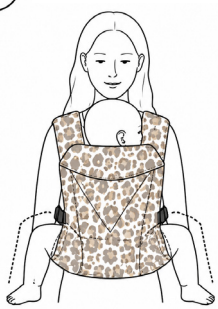
4. Ορατότητα των αεραγωγών
Το πρόσωπο του βρέφους πρέπει να παραμένει πάντα ορατό και ανεμπόδιστο.

5. Θέση του πηγουνιού
Το πρόσωπο του βρέφους πρέπει να παραμένει πάντα ορατό και ανεμπόδιστο. Πρέπει πάντα να υπάρχει χώρος τουλάχιστον δύο δακτύλων κάτω από το πηγούνι του βρέφους.

6. Στήριξη κεφαλής
Για βρέφη χωρίς πλήρη έλεγχο του αυχένα, το κεφάλι και ο αυχένας πρέπει να στηρίζονται σωστά. Το βρέφος πρέπει να είναι στραμμένο προς εσάς μέχρι να μπορεί να κρατά το κεφάλι του όρθιο.

7. Θέση ποδιών
Βεβαιωθείτε ότι το βρέφος είναι σωστά τοποθετημένο στον μάρσιπο. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι σωστά τοποθετημένα και στις δύο πλευρές του μάρσιπου και έχουν αρκετό χώρο για να κινούνται ελεύθερα.

ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ «M»



Τα γόνατα βρίσκονται ψηλότερα από τους γοφούς. Οι μηροί υποστηρίζονται από το ένα γόνατο έως το άλλο. Η πλάτη είναι φυσικά στρογγυλεμένη και υποστηρίζεται.



Αρκετά κοντά για ένα φιλί.

Πώς να χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο Bowie Firstride - Μπροστά



ΒΗΜΑ 1 – Ασφαλίστε τη ζώνη μέσης

Τοποθετήστε τη ζώνη γύρω από τη μέση σας.
Σφίξτε την καλά.
Βεβαιωθείτε ότι η αγκράφα ασφαλίζει στη θέση της με ένα κλικ.
Περνάτε πάντα το ελαστικό ασφαλείας πάνω από την αγκράφα.

ΒΗΜΑ 2 – Τοποθετήστε το βρέφος

Κρατήστε το βρέφος όρθιο πάνω στο στήθος σας.
Στηρίζετε το βρέφος με το ένα χέρι ανά πάσα στιγμή.





ΒΗΜΑ 3 – Τραβήξτε προς τα πάνω το πάνελ του μάρσιπου

Τραβήξτε το υφασμάτινο πάνελ πάνω από την πλάτη του βρέφους.



ΒΗΜΑ 4 – Ασφαλίστε τους ιμάντες ώμων

Τοποθετήστε τους ιμάντες πάνω από τους ώμους. Συνδέστε τις αγκράφες στήθους.



ΒΗΜΑ 5 – Σφίξτε τις ρυθμίσεις

Σφίξτε ομοιόμορφα τους ιμάντες ώμων.
Βεβαιωθείτε ότι το βρέφος εφαρμόζει καλά και είναι κεντραρισμένο.

Σωστή τοποθέτηση του βρέφους - στην πλάτη

Η θέση μεταφοράς στην πλάτη είναι κατάλληλη μόνο για παιδιά που μπορούν να κάθονται όρθια χωρίς βοήθεια και έχουν επαρκή έλεγχο της κεφαλής, του αυχένα και του κορμού.
Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες βήμα προς βήμα όταν τοποθετείτε το παιδί σας στη θέση μεταφοράς στην πλάτη. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι όλες οι αγκράφες, τα κουμπώματα και οι ρυθμίσεις είναι ασφαλισμένα.
Κατάλληλο για παιδιά από περίπου 6 μηνών έως 2 ετών, με μέγιστο βάρος 45 lbs. / 20,4 kg, υπό την προϋπόθεση ότι το παιδί μπορεί να κάθεται όρθιο χωρίς βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη θέση μεταφοράς στην πλάτη για παιδί που δεν μπορεί να κάθεται όρθιο χωρίς βοήθεια.
- Ελέγχετε τακτικά ότι το παιδί σας είναι σωστά τοποθετημένο και ότι όλα τα κουμπώματα παραμένουν ασφαλισμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι το πρόσωπο του παιδιού σας είναι πάντα ορατό και ελεύθερο από εμπόδια.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν γέρνετε, σκύβετε ή περνάτε από πόρτες ενώ μεταφέρετε το παιδί σας στην πλάτη.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης, τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί από τον μάρσιπο με ασφαλή και ελεγχόμενο τρόπο.

Πώς να χρησιμοποιείτε τον μάρσιπο Bowie Firstride - Στην πλάτη



ΒΗΜΑ 1 – Ασφαλίστε τη ζώνη μέσης

Τοποθετήστε το παιδί σας στο ισχίο σας και το πάνελ του μάρσιπου πίσω από την πλάτη του παιδιού.

Ασφαλίστε καλά τη ζώνη γύρω από τη μέση σας.



ΒΗΜΑ 2 – Τοποθετήστε το βρέφος

Ενώ στηρίζετε το παιδί σας, μετακινήστε το παιδί και τον μάρσιπο από το ισχίο σας προς την πλάτη σας.

Γείρετε ελαφρά προς τα εμπρός κατά τη μετάβαση και κρατήστε το ένα χέρι πάνω στο παιδί.



ΒΗΜΑ 3 – Ασφαλίστε τους ιμάντες ώμων

Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμων ώστε να εφαρμόζουν σταθερά και άνετα. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας κάθεται ψηλά και κοντά στην πλάτη σας.



ΒΗΜΑ 4 – Αφαιρέστε το παιδί από τον μάρσιπο

Στηρίζετε πάντα το παιδί με το ένα χέρι κάτω από τους γλουτούς και την πλάτη του.

Απασφαλίστε προσεκτικά την αγκράφα/τις αγκράφες ή το κούμπωμα/τα κουμπώματα.

Κρατήστε το παιδί κοντά στο σώμα σας ενώ αφαιρείτε τον ιμάντα/τους ιμάντες ώμων.

Σηκώστε απαλά το παιδί από τον μάρσιπο, διασφαλίζοντας ότι το κεφάλι του στηρίζεται καλά.

Ελέγξτε ότι όλοι οι ιμάντες έχουν λυθεί πριν αφαιρέσετε τον μάρσιπο.

Προειδοποιήσεις για τον θηλασμό

Ο θηλασμός μέσα στον μάρσιπο μπορεί να ενέχει κίνδυνο ασφυξίας.

Πάντα:

- Αφαιρείτε το βρέφος από τον μάρσιπο μετά το τάισμα.
- Επανατοποθετείτε αμέσως το βρέφος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί του βρέφους παραμένουν ελεύθεροι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι ασφαλώς τοποθετημένο στον μάρσιπο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Για να αφαιρέσετε το παιδί από τον μάρσιπο:

1. Χαλαρώστε τον ιμάντα και ανοίξτε την αγκράφα, απελευθερώνοντας την τάση.
2. Σηκώστε απαλά το παιδί από τον μάρσιπο, στηρίζοντάς το με τα δύο χέρια.
3. Οδηγήστε προσεκτικά τα πόδια του παιδιού προς τα έξω, ένα κάθε φορά.
4. Μόλις το παιδί βγει με ασφάλεια από τον μάρσιπο, αφαιρέστε τον μάρσιπο από τον ώμο σας.

Η αφαίρεση πρέπει να γίνεται με ασφαλή και σταδιακό τρόπο, δίνοντας προτεραιότητα στην άνεση και την ασφάλεια του παιδιού.

Φροντίδα

Η ανεπαρκής φροντίδα ακυρώνει όλες τις εγγυήσεις.

Ανατρέξτε στα διεθνή σύμβολα πλύσης στην υφασμάτινη ετικέτα μέσα στον μάρσιπο για τις σωστές οδηγίες φροντίδας.

Για πλύσιμο στο χέρι:

- Κινήστε απαλά τον μάρσιπο σε χλιαρό νερό με ήπιο υγρό απορρυπαντικό.
- Αποφύγετε απορρυπαντικά που περιέχουν οπτικά λευκαντικά για να αποτρέψετε το ξεθώριασμα των χρωμάτων.
- Ξεπλύνετε προσεκτικά με καθαρό νερό, αποφεύγοντας την απευθείας ροή τρεχούμενου νερού.



Για στέγνωμα:

- Πιέστε για να απομακρύνετε το πλεονάζον νερό· μην στύβετε.
- Χρησιμοποιήστε μια πετσέτα για να απορροφήσετε απαλά την επιπλέον υγρασία.
- Στεγνώστε απλωμένο στη σκιά.

Ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή απευθείας από τη Wildride.

Αποθήκευση:

- Ασφαλίστε την αγκράφα και διπλώστε την μέσα στο κάθισμα για να μην υπάρχουν χαλαροί ιμάντες.
- Αποθηκεύστε σε ξηρό περιβάλλον.
- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Κρατήστε μακριά από αιχμηρά αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο μάρσιπος είναι εντελώς στεγνός πριν από την αποθήκευση.

Εγγύηση

Η Wildride παρέχει εγγύηση 2 ετών
www.wildridecarrier.com info@wildridecarrier.com

Συμμορφώνεται με

ASTM F2236-24
Μοντέλο: BBC01
100% βαμβάκι | Κατασκευάζεται στην Τουρκία | Σχεδιάστηκε στην Ολλανδία

Στοιχεία επικοινωνίας

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
Ολλανδία
info@wildridecarrier.com
Τηλέφωνο: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής
Τηλέφωνο: +1 (646) 225-6683

CH

WILDRIDE B.V. 安全手册

Firstride Bowie 婴儿背带使用方法

重要安全信息

用户手册提示：

使用 Firstride Bowie 婴儿背带前，请仔细阅读并充分理解本说明手册。

不遵守这些说明和警告可能导致严重伤害或死亡。

背带部件：

1. 腰带
2. 腰带磁吸扣
3. 肩带
4. 头部和颈部支撑面板
5. 安全弹性环
6. 布质主体面板

预期用途：

Firstride Bowie 婴儿背带专为安全、舒适地携带婴儿和幼儿而设计，有助于增进照护者与孩子之间的亲密感和联结。

严禁将本背带用于本手册所述预期用途以外的任何用途，否则可能导致严重伤害或死亡。

本产品适用于约 5 周龄起、最低体重为 3.2 kg / 7 lbs. 的婴儿。最大体重：20.4 kg / 45 lbs.

对于早产儿、有呼吸问题的婴儿或有医疗状况的婴儿，使用背带前请务必咨询医疗专业人员。

早产儿、有呼吸问题的婴儿以及 4 个月以下的婴儿发生窒息的风险更高。

仅可携带符合以下条件的婴儿：

- 始终能够自由呼吸。
- 按照本手册正确放置。
- 无论年龄大小，婴儿的面部都必须始终可见且无遮挡。

请定期检查：
- 婴儿是否保持正确姿势。
- 所有扣具和调节部位是否牢固。
- 婴儿是否未超过最大承重限制。
- 呼吸道是否保持畅通且无遮挡。

警告

跌落和窒息危险

跌落危险

婴儿可能从过大的腿部开口处滑落，或从背带中跌出。
- 调节腿部开口，使其贴合婴儿的腿部。
- 每次使用前，请确保所有紧固件均已牢固固定。
- 弯腰或行走时请格外小心。
- 切勿弯腰折身；应屈膝下蹲。
- 本背带仅适用于体重在 7 lbs. 至 45 lbs. 之间的婴儿。

窒息危险

4 个月以下的婴儿如果脸部被紧紧压在您的身体上，可能会在本产品中窒息。
- 请勿将婴儿过紧地绑在您的身体上。
- 请留出足够空间让婴儿活动头部。
- 始终确保婴儿面部无遮挡。
- 如果您在背带中哺乳，喂奶后务必重新调整婴儿的位置，确保婴儿的脸部不会压在您的身体上。

警告！

使用本背带时，请持续看护您的孩子。

警告！

为防止严重伤害或死亡

- 切勿将孩子独自留在 Firstride 婴儿背带中无人看护。
- 切勿将背带放在台面、桌子或其他高处表面。
- 您和孩子的动作可能会影响您的平衡。
- 弯腰或向前、向侧面倾斜时请小心。
- 本背带不适合在跑步、骑自行车、游泳和滑雪等体育活动中使用。
- 向前俯身或弯腰时，务必屈膝以保持孩子直立。绊倒可能导致您和孩子同时跌倒。
- 持续观察孩子，并确保其口鼻始终无遮挡。
- 对于早产儿、低出生体重婴儿或有医疗状况的儿童，使用本产品前请咨询医疗专业人员。
- 确保孩子的下巴没有贴在胸口，因为这可能限制呼吸并导致窒息。
- 为防止跌落风险，请确保孩子在背带中安全且正确地放置。
- 随着孩子活动能力增强，如果未正确固定，从背带中跌出的风险也会增加。

与活动相关的危险

- 仅在步行、站立或坐着时使用背带。
- 切勿在运动或锻炼时使用背带。
- 切勿在骑自行车、滑板车、摩托车或乘坐任何机动车辆时使用背带。
- 切勿在驾驶车辆或作为乘客乘车时使用背带。
- 切勿在睡觉时使用背带。
- 切勿在水中使用背带，包括淋浴、泳池或其他潮湿环境。
- 切勿在烹饪、清洁或进行涉及热源或化学品的活动时使用背带。
- 注意家庭环境中的危险，例如热源、热饮泼洒、尖锐物品和明火。
- 远离火源。
- 切勿在酒精或药物影响下使用。
- 切勿将婴儿留在未由成人穿戴的背带中。
- 切勿同时使用多个背带。

- 切勿在背带中放置一个以上的孩子。
- 经常检查孩子，并根据需要定期调整其姿势。
- 请注意，孩子可能比您更早感受到天气和温度变化的影响。可能需要额外的保护，例如饮水、防晒霜或帽子。
- 定期休息，以确保孩子保持舒适。
- 切勿使用背带同时携带一个以上的孩子。
- 务必严格按照说明手册中的描述使用背带。

使用前

- 每次使用前，请检查背带是否有开线、肩带撕裂、面料损坏或五金件故障。
- 如发现任何损坏，请立即停止使用。
- 使用前务必确保所有扣具、按扣、带子、结和调节部位均已牢固固定。
- 如您处于孕期，使用前请咨询医生。
- 不使用时，请将本背带放在儿童接触不到的地方。

婴儿正确姿势 – 前抱

始终确保孩子在背带中正确放置，包括腿部位置正确：

1. 符合人体工学的“M”形姿势

婴儿的膝盖应高于臀部，形成“M”形。

2. 脊柱自然弯曲

婴儿的背部应保持自然圆弧。

3. 高度以能亲吻到为宜

婴儿应位于您胸前较高的位置。

4. 呼吸道可见

婴儿的面部必须始终可见且无遮挡。

5. 下巴位置

婴儿的面部必须始终可见且无遮挡。

婴儿下巴与胸部之间应始终至少留有两指宽的空间。

6. 头部支撑

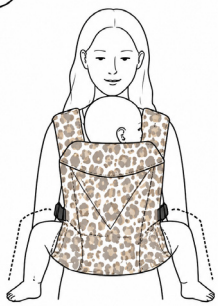
对于尚不能完全控制颈部的婴儿，必须正确支撑其头部和颈部。在婴儿能够自行保持头部直立之前，应始终面向您。

7. 腿部位置

确保婴儿在背带中正确放置。

确保双腿正确位于背带两侧，并有足够空间自由活动。

正确的“M”形坐姿



膝盖高于髋部。大腿从一个膝盖到另一个膝盖都得到支撑。
背部自然弯曲并得到支撑。



距离足够近，
可以亲吻宝宝。

Bowie Firstride 背带使用方法 - 前抱



步骤 1 - 扣紧腰带
将腰带环绕腰部。
牢固收紧。
确保扣具咔哒一声牢固锁定到位。
务必将安全弹性环套在扣具上。

步骤 2 - 放置婴儿
将婴儿直立抱在胸前。
始终用一只手支撑婴儿。

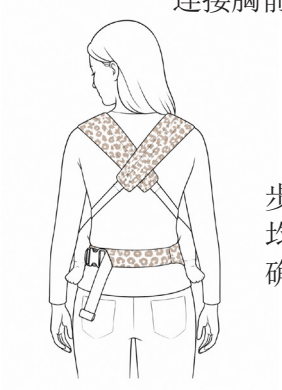




步骤 3 - 拉起背带面板
将布质面板拉起覆盖婴儿背部。

步骤 4 - 固定肩带
将肩带搭在肩上。
连接胸前扣具。





步骤 5 - 收紧调节带
均匀收紧肩带。
确保婴儿贴合且位于中央。

婴儿正确姿势 - 后背

后背式携带仅适用于能够在无辅助情况下直立坐稳，并具备足够头部、颈部和躯干控制能力的儿童。

将孩子放入后背式携带位置时，请仔细遵循分步说明。使用前务必确保所有扣具、紧固件和调节部位均已牢固固定。

适用于约 6 个月至 2 岁、最大体重 45 lbs. / 20.4 kg 的儿童，前提是孩子能够在无辅助情况下直立坐稳。

警告！

- 切勿对无法在无辅助情况下直立坐稳的孩子使用后背式携带。
- 定期检查孩子是否正确放置，并确保所有紧固件始终牢固。
- 确保孩子的面部始终可见且无遮挡。
- 背着孩子弯腰、俯身或穿过门口时要格外小心。
- 为避免跌落风险，应以安全、可控的方式将孩子放入背带或从背带中取出。

Bowie Firstride 背带使用方法 - 后背

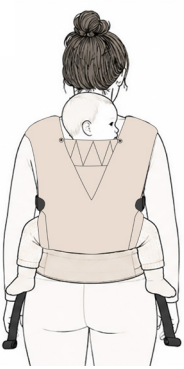


步骤 1 - 扣紧腰带
将孩子放在您的髋部，
并将背带面板置于孩子背后。
将腰带牢固扣在腰部。



步骤 2 - 放置婴儿
在支撑孩子的同时，
将孩子和背带从髋部移动到背部。
移动过程中身体稍微前倾，
并始终用一只手扶住孩子。

步骤 3 - 固定肩带
调节肩带，使其贴合且舒适。
确保孩子坐得较高并贴近您的背部。





步骤 4 - 将孩子从背带中取出
始终用一只手托住孩子的臀部和背部。
小心解开扣具或紧固件。
取下肩带时，让孩子保持贴近您的身体。
轻轻将孩子从背带中抱出，并确保其头部得到良好支撑。
取下背带前，请检查所有带子均已解开。

哺乳警告

在背带中哺乳可能存在窒息风险。

务必：

- 喂奶后将婴儿从背带中取出。
- 立即重新调整婴儿的位置。
- 确保婴儿的呼吸道保持畅通。

重要！

确保孩子按照本手册中的说明安全地放置在背带中。

从背带中取出孩子：

1. 松开带子并解开扣具，释放张力。
2. 用双手支撑孩子，轻轻将其从背带中抱起。
3. 小心地将孩子的双腿逐一引出。
4. 孩子安全离开背带后，将背带从肩上取下。

请以安全、循序渐进的方式取出孩子，并将孩子的舒适与安全放在首位。

护理

护理不当将使所有保修失效。

正确的护理说明请参阅背带内侧织唛上的国际洗涤符号。

手洗：

- 在温水中加入温和的液体洗涤剂，轻轻搅动背带。
- 避免使用含荧光增白剂的洗涤剂，以防褪色。
- 用清水仔细漂洗，避免直接使用流动水冲洗。



晾干：
- 按压排出多余水分；请勿拧绞。
- 用毛巾轻轻吸去多余水分。
- 在阴凉处悬挂晾干。

替换部件
仅使用授权经销商提供或直接从 Wildride 获取的配件和替换部件。

存放：
- 扣好扣具并将其折入座位部分，以防带子松散。
- 存放在干燥环境中。
- 避免阳光直射。
- 远离尖锐物品。
- 存放前确保背带完全干燥。

保修
Wildride 提供 2 年保修
www.wildridecarrier.com
info@wildridecarrier.com

符合
ASTM F2236-24
型号：BBC01
100% 棉 | 土耳其制造 | 荷兰设计

联系信息
WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
荷兰
info@wildridecarrier.com
电话：+31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
美国
电话：+1 (646) 225-6683

JP

WILDRIDE B.V. 安全マニュアル

Firstride Bowie ベビーキャリアの使用方法

重要な安全情報

取扱説明書に関する注意:

Firstride Bowie ベビーキャリアを使用する前に、この取扱説明書をよく読み、内容を十分に理解してください。

これらの指示および警告に従わない場合、重傷または死亡につながるおそれがあります。

キャリアの各部名称:

1. ウエストベルト
2. ウエストベルト用マグネットバックル
3. ショルダーストラップ
4. 頭部•首サポートパネル
5. 安全用ゴムループ
6. 布製ボディパネル

使用目的:

Firstride Bowie ベビーキャリアは、赤ちゃんや乳幼児を安全かつ快適に抱っこし、保護者とお子様の親密さや絆を育むために特別に設計されています。

本マニュアルに記載された使用目的以外で本キャリアを使用することは固く禁じられており、重傷または死亡につながるおそれがあります。

本製品は、生後約5週間から、最低体重3.2 kg / 7 lbs. の赤ちゃんに適しています。最大体重: 20.4 kg / 45 lbs.

早産児、呼吸器に問題のある赤ちゃん、または医療上の問題がある赤ちゃんに使用する前には、必ず医療専門家に相談してください。

早産児、呼吸器に問題のある乳児、および生後4か月未満の乳児は、窒息のリスクがより高くなります。

次の条件を満たす乳児のみを抱っこしてください:

- 常に自由に呼吸できること。
- 本マニュアルに従って正しく位置づけられていること。
- 年齢にかかわらず、乳児の顔が常に見え、何にも遮られていないこと。

定期的に以下を確認してください：

- 赤ちゃんが正しい位置を保っていること。
- すべてのバックルと調整部が確実に固定されていること。
- 乳児が最大体重制限を超えていないこと。
- 気道が常に確保され、遮られていないこと。

警告

落下および窒息の危険

落下の危険

赤ちゃんは、脚まわりの開口部が広すぎると、そこから抜け落ちたり、キャリアから落下したりするおそれがあります。

- 脚まわりの開口部が赤ちゃんの脚にぴったり合うように調整してください。
- 使用する前に毎回、すべての留め具が確実に固定されていることを確認してください。
- 前かがみになるときや歩くときは、特に注意してください。
- 腰から曲げないでください。膝を曲げてください。
- このキャリアは、体重が 7 lbs. から 45 lbs. までの赤ちゃんにのみ使用してください。

窒息の危険

生後4か月未満の赤ちゃんは、顔が使用者の身体に強く押し付けられると、本製品内で窒息するおそれがあります。

- 赤ちゃんを身体にきつく締め付けすぎないでください。
- 頭を動かせる十分な空間を確保してください。
- 赤ちゃんの顔を常にふさがないようにしてください。
- キャリアに入れたまま授乳した場合は、授乳後に必ず赤ちゃんの位置を調整し、顔が使用者の身体に押し付けられないようにしてください。

警告！

このキャリアを使用している間は、常にお子様を見守ってください。

JP

警告！

重傷または死亡を防ぐために

• Firstride ベビーキャリアにお子様を入れたまま、絶対に目を離さないでください。

• キャリアをカウンター、テーブル、その他の高い場所に絶対に置かないでください。

• 使用者やお子様の動きにより、使用者のバランスが崩れることがあります。

• 前方または横方向にかがんだり傾いたりする際は注意してください。

• このキャリアは、ランニング、サイクリング、水泳、スキーなどのスポーツ活動中の使用には適していません。

• 前方にかがんだり身体を曲げたりするときは、お子様を直立させたままにするため、必ず膝を曲げてください。つまずくと、使用者とお子様の両方が転倒するおそれがあります。

• お子様を常に確認し、口と鼻が遮られていないことを確認してください。

• 早産児、低出生体重児、または医療上の問題があるお子様については、本製品を使用する前に医療専門家に相談してください。

• お子様のあごが胸に付いていないことを確認してください。呼吸が制限され、窒息につながるおそれがあります。

• 落下の危険を防ぐため、お子様がキャリア内で安全かつ正しく位置づけられていることを確認してください。

• お子様の活動性が高くなるにつれ、正しく固定されていない場合はキャリアから落下する危険が高まります。

活動に関連する危険

• キャリアは、歩行中、立っているとき、または座っているときにのみ使用してください。

• スポーツや運動中は絶対に使用しないでください。

• 自転車、キックボード、オートバイに乗っているとき、または自動車内では絶対に使用しないでください。

• 車を運転しているとき、または車の同乗者として乗っているときは絶対に使用しないでください。

• 睡眠中は絶対に使用しないでください。

• シャワー、プール、その他の濡れた環境を含め、水中では絶対に使用しないでください。
• 調理、清掃、熱源や化学薬品を扱う作業中は絶対に使用しないでください。
• 家庭内の熱源、熱い飲み物のこぼれ、鋭利な物、裸火などの危険に注意してください。
• 火気から遠ざけてください。
• アルコールや薬物の影響下では絶対に使用しないでください。
• 装着されていないキャリアの中に赤ちゃんを絶対に放置しないでください。
• 一度に複数のキャリアを絶対に使用しないでください。
• キャリアに複数のお子様を絶対に入れないでください。
• お子様を頻繁に確認し、必要に応じて定期的に位置を調整してください。
• お子様は、使用者よりも先に天候や温度変化の影響を受ける場合があります。水分、日焼け止め、帽子などの追加の保護が必要になることがあります。
• お子様が快適に過ごせるよう、定期的に休憩してください。
• 複数のお子様を同時にキャリアで抱っこしないでください。
• キャリアは必ず取扱説明書に記載されたとおりに使用してください。

使用前

• 使用する前に毎回、縫い目のほつれ、ストラップの破れ、生地の損傷、金具の不具合がないかキャリアを点検してください。
• 損傷が見つかった場合は、直ちに使用を中止してください。
• 使用前に、すべてのバックル、スナップ、ストラップ、結び目、調整部が確実に固定されていることを必ず確認してください。
• 妊娠中の方は、使用前に医師に相談してください。
• 使用していないときは、このキャリアをお子様の手の届かない場所に保管してください。

JP

赤ちゃんの正しい位置 – 前抱き

脚の位置を含め、お子様がキャリア内で正しく位置づけられていることを常に確認してください：

1. 人間工学に基づく「M」字姿勢

赤ちゃんの膝はお尻より高い位置にし、「M」字になるようにしてください。

2. 背骨の自然なカーブ

赤ちゃんの背中は自然な丸みを保つようにしてください。

3. キスできる高さ

赤ちゃんは使用者の胸の高い位置に抱いてください。

4. 気道の確認

赤ちゃんの顔は常に見え、何にも遮られていない状態にしてください。

5. あごの位置

赤ちゃんの顔は常に見え、何にも遮られていない状態にしてください。

赤ちゃんのあごの下には、常に指2本分以上の空間を確保してください。

6. 頭部のサポート

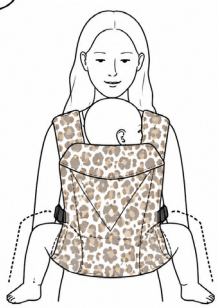
首が完全にすわっていない赤ちゃんは、頭と首を適切に支えてください。自分で頭をまっすぐ保てるようになるまでは、赤ちゃんを使用者の方に向けてください。

7. 脚の位置：

赤ちゃんがキャリア内で正しく位置づけられていることを確認してください。

脚がキャリアの両側に正しく位置し、自由に動かせる十分なスペースがあることを確認してください。活動。

正しい「M字」姿勢



膝が腰より高い位置にあります。太ももは膝から膝までしっかり支えられています。背中は自然に丸まり、しっかり支えられています。



キスできるくらい近い位置に。

Bowie Firstride キャリアの使用方法 – 前抱き



ステップ1 – ウエストベルトを締める

ウエストベルトを腰の周りに配置します。

しっかり締めます。

バックルがカチッと音を立てて確実に固定されたことを確認します。

安全用ゴムを必ずバックルにかぶせて固定します。



ステップ2 – 赤ちゃんを位置づける

赤ちゃんを胸に沿わせて直立させます。

常に片手で赤ちゃんを支えてください。



ステップ3 – キャリアパネルを引き上げる

布製パネルを赤ちゃんの背中の上まで引き上げます。



ステップ4 – ショルダーストラップを固定する

ショルダーストラップを肩にかけます。

胸部のバックルを接続します。



ステップ5 – 調整部を締める

左右のショルダーストラップを均等に締めます。

赤ちゃんが身体に密着し、中央に位置していることを確認します。

赤ちゃんの正しい位置 – おんぶ

おんぶの姿勢は、補助なしでまっすぐ座ることができ、頭、首、胴体を十分にコントロールできるお子様にのみ適しています。

お子様をおんぶの位置に移す際は、手順に従って慎重に行ってください。使用前に、すべてのバックル、留め具、調整部が確実に固定されていることを必ず確認してください。

補助なしでまっすぐ座れることを条件として、生後約6か月から2歳まで、最大体重45 lbs. / 20.4 kg のお子様に適しています。

警告!

• 補助なしでまっすぐ座れないお子様には、おんぶの姿勢を絶対に使用しないでください。

• お子様が正しく位置づけられ、すべての留め具が確実に固定されていることを定期的に確認してください。

• お子様の顔が常に見え、遮られていないことを確認してください。

• お子様を背中に抱いている状態で、身体を傾けたり、かがんだり、出入口を通ったりするときは特に注意してください。

• 落下の危険を避けるため、お子様をキャリアに入れるときや取り出すときは、安全かつコントロールされた方法で行ってください。

Bowie Firstride キャリアの使用方法 – おんぶ



ステップ1 – ウエストベルトを締める

お子様を腰の横に乗せ、キャリアパネルをお子様の背中の後ろに配置します。

ウエストベルトを腰の周りに確実に締めます。



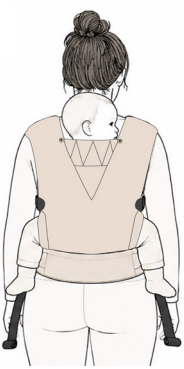
ステップ2 – 赤ちゃんを位置づける

お子様を支えながら、お子様とキャリアを腰の横から背中へ移動させます。

移動中は少し前傾し、片手を常にお子様に添えてください。

ステップ3 – ショルダーストラップを固定する

ショルダーストラップを、ぴったりと快適にフィットするよう調整します。お子様が背中の高い位置で身体に近く座っていることを確認してください。





ステップ4 – お子様をキャリアから取り出す

常に片手をお子様のお尻と背中の下に添えて支えてください。

バックルまたは留め具を慎重に外します。

ショルダーストラップを外す間、お子様を身体に近づけたままにしてください。

頭が十分に支えられていることを確認しながら、お子様をキャリアからゆっくり持ち上げます。

キャリアを外す前に、すべてのストラップが外れていることを確認してください。

JP

授乳に関する警告

キャリア内での授乳は窒息の危険を伴う場合があります。

必ず：

- 授乳後は赤ちゃんをキャリアから取り出してください。
- 直ちに赤ちゃんの位置を調整してください。
- 赤ちゃんの気道が常に確保されていることを確認してください。

重要！

本マニュアルの指示に従い、お子様がキャリア内で安全に位置づけられていることを確認してください。

お子様をキャリアから取り出すには：

1. ストラップを緩め、バックルを外して張力を解放します。
2. 両手でお子様を支えながら、キャリアからゆっくり持ち上げます。
3. お子様の脚を片方ずつ慎重に外へ導きます。
4. お子様が安全にキャリアから出たら、キャリアを肩から外します。

お子様の快適性と安全性を最優先し、安全にゆっくりと取り出してください。

お手入れ

適切なお手入れを行わない場合、すべての保証が無効になります。
適切なお手入れ方法については、キャリア内側の織りラベルに記載された国際洗濯表示をご確認ください。

手洗いの場合：

- ぬるま湯に中性の液体洗剤を入れ、キャリアをやさしく動かして洗ってください。
- 色あせを防ぐため、蛍光増白剤を含む洗剤は避けてください。
- 流水を直接当てず、きれいな水で丁寧にすすいでください。



乾燥方法:

• 押して余分な水分を取り除いてください。絞らないでください。
• タオルでやさしく押さえ、残った水分を吸い取ってください。
• 日陰で吊り干ししてください。

交換部品

アクセサリーおよび交換部品は、正規販売店または Wildride から直接入手したもののみを使用してください。

保管:

• バックルを留め、緩んだストラップが出ないよう座面の内側に折り込んでください。
• 乾燥した場所に保管してください。
• 直射日光を避けてください。
• 鋭利な物から遠ざけてください。
• 保管前にキャリアが完全に乾いていることを確認してください。

保証

Wildride は2年間の保証を提供します
www.wildridecarrier.com
info@wildridecarrier.com

適合規格

ASTM F2236-24
モデル: BBC01
綿100% | トルコ製 | オランダでデザイン

お問い合わせ先

WILDRIDE B.V.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
オランダ
info@wildridecarrier.com
電話: +31 23 844 7488

WILDRIDE USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
アメリカ合衆国
電話: +1 (646) 225-6683

WILDRIDE

‘The Firstride Bowie Baby Carrier’

TIME FLIES, SO ENJOY THE RIDE!

WILDRIDECARRIER.COM | FIRSTRIDECARRIER.COM

Wildride BV.
Donkere Spaarne 44 ZW
2011 JH Haarlem
The Netherlands

Wildride USA Corp.
228 East 45th Street, Suite 9E
New York, NY 10017
United States of America

Firstride Bowie Baby Carrier BCC01